

**PENGAJARAN *QAWA'ID* MATERI
STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN DENGAN
PENDEKATAN ANALISIS KONTRASTIF
(Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab
(SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015)**



**Slamet Darmono
1320411073**

TESIS

Diajukan kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga
untuk Memenuhi Salah Satu Syarat guna Memperoleh
Gelar Magister Pendidikan Islam
Program Studi Pendidikan Islam
Konsentrasi Pendidikan Bahasa Arab

**YOGYAKARTA
2015**

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I.
NIM : 1320411073
Jenjang : Magister
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian/
karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 24 Mei 2015

Saya yang menyatakan,



Slamet Darmono, S.Pd.I.
NIM: 1320411073

PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI

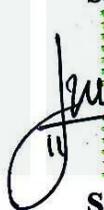
Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I.
NIM : 1320411073
Jenjang : Magister
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan bebas dari plagiasi. Jika di kemudian hari terbukti melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

Yogyakarta, 24 Mei 2015

Saya yang menyatakan,




Slamet Darmono, S.Pd.I.
NIM: 1320411073



KEMENTERIAN AGAMA
PASCASARJANA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

PENGESAHAN

TESIS berjudul : PENGAJARAN *QAWA'ID* MATERI STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN DENGAN PENDEKATAN ANALISIS KONTRASTIF (Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I
NIM : 1320411073
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Tanggal Lulus : 16 Juni 2015

telah dapat diterima sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Magister Pendidikan Islam (M.Pd.I)

Yogyakarta, 29 Juni 2015

Direktur,

Prof. Nurwahid, M.A., M.Phil., Ph.D
NIP. 19711207 199503 1 002

**PERSETUJUAN TIM PENGUJI
UJIAN TESIS**

Tesis berjudul : **PENGAJARAN *QAWA'ID* MATERI STRUKTUR
KALIMAT KETERANGAN DENGAN PENDEKATAN
ANALISIS KONTRASTIF (Studi Eksperimen Pada
Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA)
STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015)**

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I.

NIM : 1320411073

Prodi : Pendidikan Islam

Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

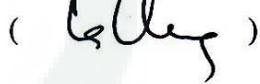
Tanggal Ujian : 16 Juni 2015

telah disetujui Tim Penguji ujian munaqosah:

Ketua : Prof. Dr. H. Maragustam, M.A. ()

Sekretaris : Drs. Kholid Zulfa, M.Si ()

Pembimbing/ Penguji : Dr. H. Tulus Musthofa, Lc., M.A ()

Penguji : Dr. Abdul Munip, M.Ag ()

Diujikan di Yogyakarta pada hari Selasa tanggal 16 Juni 2015

Waktu : 07.30 – 08.30 WIB

Hasil/ Nilai : 93,50 / A

IPK : 3,58

Predikat kelulusan dengan pujian : Sangat Memuaskan

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.,
Direktur Program Pascasarjana
UIN Sunan Kalijaga
Yogyakarta.

Assalamu'alaikum wr. wb.

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan tesis yang berjudul:

**PENGAJARAN QAWAID MATERI STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN
DENGAN PENDEKATAN ANALISIS KONTRASTIF**

(Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab SIBA
STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015)

Yang ditulis oleh:

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I.
NIM : 1320411073
Jenjang : Magister
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Saya berpendapat bahwa tesis tersebut sudah dapat diajukan kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga untuk diujikan dalam rangka memperoleh gelar Magister Pendidikan Islam.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 24 Mei 2015

Pembimbing,



Dr. H. Tulus Musthofa, Lc., M.A.
NIP. 19590307 199503 1 002

ABSTRAK

Slamet Darmono, 1320411073. PENGAJARAN QAWAID MATERI STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN DENGAN PENDEKATAN ANALISIS KONTRASTIF (Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015)

Kata Kunci : Pendekatan Analisis Kontrastif, Struktur Kalimat Keterangan, Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA)

Penelitian dalam tesis ini dilatar belakangi oleh kurang maksimalnya pembelajaran *qawā'id* yang dilaksanakan secara konvensional. Dalam tesis ini penulis mencoba memadukan teori dan praktek bisa berjalan secara berkesinambungan yaitu dengan langkah awal merumuskan teori tentang analisis kontrastif materi struktur kalimat keterangan Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia, setelah diperoleh hasil dengan ditemukannya persamaan dan perbedaan unsur kedua bahasa tersebut kemudian diimplementasikan dalam pengajaran secara langsung di kelas SIBA STAIN Salatiga.

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah penelitian kuantitatif dengan jenis penelitian true-eksperimental dengan pola *Posttest-Only Control Design*. Populasi dalam penelitian ini adalah seluruh mahasiswa kelas Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA). Dalam pengambilan sampel digunakan teknik *purposive random sampling*, dengan kelas B4 sebagai kelompok Eksperimen dan kelas A9 sebagai kelompok kontrol. Teknik analisis data yang diambil dari hasil post test yang dianalisis dengan metode statistik menggunakan uji-t.

Hasil Penelitian Penerapan Pendekatan Analisis Kontrastif di kelompok Eksperimen sangat membantu siswa dalam pembelajaran materi struktur kalimat keterangan Bahasa Arab. Karena dengan adanya penerapan pendekatan analisis kontrastif ini, siswa dapat lebih aktif mempelajari materi struktur kalimat keterangan dalam pembelajaran *qawā'id*. Di antara salah satu metode pendekatan analisis kontrastif adalah metode *taḥwīli* yang masih sangat jarang digunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab. Penggunaan metode *taḥwīli* adalah bagian dari teori pembelajaran yang bisa diterapkan untuk meningkatkan pemahaman materi *qawā'id*. Berkaitan dengan hasil kuantitatif pembelajaran materi struktur kalimat keterangan Bahasa Arab mahasiswa SIBA STAIN Salatiga Tahun Ajaran 2014/2015 yaitu berdasarkan hasil analisa data terdapat perbedaan nilai rata-rata antara kelompok Eksperimen dan kelompok kontrol. Hal ini sesuai dengan perhitungan program *SPSS 17.0 for Window* yang menggunakan analisis Uji *t* untuk sampel yang berasal dari distribusi yang berbeda *Independent samples test* maupun perhitungan manual. Hasil perhitungan data menunjukkan bahwa nilai $\text{Sig} = 0,000 < 0,025$ atau $t_{\text{table}} = 2,00 < t_{\text{hitung}} = 6,896$, sedangkan hasil perhitungan dengan rumus atau secara manual menunjukkan bahwa $t_{\text{tabel}} (5\% = 1,99) < t_{\text{hitung}} (6,680)$. Ini berarti nilai t_{hitung} lebih besar dari nilai t_{tabel} baik pada taraf 5%, maka hipotesis (H_a) diterima.

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 150/1987 dan 0543b/U/1987, tanggal 22 Januari 1988.

A. Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dikembangkan	tidak dikembangkan
ب	ba'	b	Be
ت	ta'	t	Te
ث	ša'	š	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	j	Je
ح	Ha	ḥ	ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	kh	ka dan ha
د	Dal	d	de
ذ	Žal	ž	zet (dengan titik di atas)
ر	ra'	r	er
ز	Zai	z	zet
س	Sin	s	es
ش	Syin	sy	es dan ye
ص	Šad	s	es (dengan titik di bawah)
ض	Dad	d	de (dengan titik di bawah)
ط	Ṭa	.t	te (dengan titik di bawah)
ظ	za'	z	zet (dengan titik di bawah)
ع	‘ain	‘	koma terbalik di atas
غ	Gain	g	Ge

ف	fa'	f	Ef
ق	Qaf	q	Qi
ك	Kaf	k	Ka
ل	Lam	l	El
م	Mim	m	Em
ن	Nun	n	En
و	Wawu	w	We
ه	ha'	h	Ha
ء	Hamzah	'	apostrof
ي	ya'	y	Ye

B. Konsonan rangkap karena syaddah ditulis rangkap

متعقدين عدة	ditulis ditulis	Muta' aqqidin 'iddah
----------------	--------------------	-------------------------

C. Ta' Marbutah

1. Bila dimatikan ditulis h

هبة جزية	ditulis ditulis	hibbah jizyah
-------------	--------------------	------------------

(Ketentuan ini tidak diperlakukan terhadap kata-kata Arab yang sudah terserap ke dalam bahasa Indonesia, seperti shalat, zakat, dan sebagainya, kecuali bila dikehendaki lafal aslinya)

Bila diikuti kata sandang "al" serta bacaan kedua itu terpisah, maka ditulis dengan h.

كرمة الاولياء	ditulis	Karāmah al-auliya'
---------------	---------	--------------------

2. Bila ta' marbutah hidup atau dengan harkat fathah, kasrah, dan dammah ditulis t.

زكاة الفطر	ditulis	Zakātul fiṭri
------------	---------	---------------

D. Vokal Pendek

_____	kasrah	ditulis	i
_____	fathah	ditulis	a
_____	dammah	ditulis	u

E. Vokal Panjang

fathah + alif جاهلية	ditulis	ā jāhiliyah
fathah + ya' mati يسعى	ditulis	ā yas'ā
kasrah + ya' mati كريم	ditulis	i karīm
dammah + wawu mati فروض	ditulis	ū furūd

F. Vokal Rangkap

fathah + ya' mati بينكم	ditulis	ai bainakum
fathah + wawu mati قول	ditulis	au qaulun

G. Vokal pendek yang berurutan dalam satu kata dipisah dengan apostrof

أنتم	ditulis	a'antum
أعدت	ditulis	u'iddat
لئن شكرتم	ditulis	la'in syakartum

H. Kata sandang Alif + Lam

1. Bila diikuti huruf qamariyah

القرآن	ditulis	al-Qur'ān
القياس	ditulis	al-Qiyās

2. Bila diikuti huruf syamsiyah ditulis dengan menggandakan huruf syamsiyah yang mengikutinya, serta menghilangkan huruf l (*el*)-nya.

السماء	ditulis	as-Samā'
الشمس	ditulis	asy-Syams

I. Penulisan Kata-kata dalam rangkaian kalimat

ذو الفروض	ditulis	Zawī al-furūḍ
اهل السنة	ditulis	ahl as-sunnah

MOTTO

“Sesungguhnya bersama kesulitan pasti ada kemudahan. Maka apabila engkau telah selesai (dari suatu urusan), tetaplah bekerja keras (untuk urusan yang lain)”

(QS 94: 6-7)

***“Dengan Ilmu hidup menjadi mudah
Dengan seni hidup menjadi indah
Dan dengan agama kehidupan menjadi terarah”***

“Kesulitan adalah kemudahan yang belum diketahui “

PERSEMBAHAN

*Tuliskan ku ini khusus ku persembahkan kepada
Orang tuaku tercinta dan adik-adikku tersayang*

Orang tua adalah orang yang selalu ada di hati kita dan merekalah yang memberi segalanya demi kebahagiaan anak-anaknya. Amin ya Robbal Alamin.

Candirejo, Tuntang Semarang, 27 Mei 2015

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Puji beserta syukur, Penulis panjatkan ke hadirat Allah swt. yang telah memberikan rahmat taufiq serta hidayahnya kepada kita semua sehingga kita diberi kemampuan membedakan antara yang hak dan yang batil, sehingga kita dapat menjalankan kehidupan ini dengan ketentuan yang disayariatkan Allah yang telah termaktub didalam Al-Qur'an dan Al-Hadits. Melalui karunia Allah SWT tersebut, dengan penuh rasa syukur, Penulis dapat menyelesaikan penulisan tesis ini tanpa ada halangan yang berarti.

Shalawat dan salam semoga selalu tercurahkan kepada baginda Nabi Muhammad SAW, yang telah berjasa menyebarkan ajaran Islam hingga kita dapat merasakan manfaatnya sampai detik ini. Seiring dengan shalawat serta salam kita berharap dan menantikan safaatnya kelak di yaumul qiyamah amien yarabbal alamien.

Selanjutnya, Penulis menyadari bahwa tugas penulisan ini tidak akan terwujud tanpa adanya bantuan, dorongan dan bimbingan dari berbagai pihak, oleh karena itu, sudah sepantasnya Penulis menyampaikan terima kasih yang tidak terhingga dari lubuk hati yang paling dalam kepada :

1. Yth. Bapak Prof. Drs. H. Akh. Minhaji, MA., Ph.D., selaku Rektor UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, beserta seluruh jajarannya.
2. Yth. Bapak Prof. Noorhaidi., M.A., M.Phil, Ph.D., selaku Direktur Program Pasca Sarjana (PPS) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

3. Bapak Prof. Dr. H. Maragustam., M.A., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Agama Islam PPS UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
4. Bapak Dr. H. Tulus Musthofa, Lc.,M.A. selaku pembimbing penulis yang telah memberikan banyak masukan dalam bimbingan selama penulisan tesis ini.
5. Seluruh Dosen PPS UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, khususnya Prodi Pendidikan Bahasa Arab yang telah mencurahkan pengetahuan dan pengalamannya kepada penulis selama proses pembelajaran.
6. Orang tua dan keluarga yang selalu mendorong dan memotivasi Penulis selama menjalani kuliah di PPS UIN Sunan Kalijaga.
7. Sahabat-sahabat seperjuangan Prodi PBA Angkatan 2013/2014, yang telah berbagi ilmu dengan penulis melalui diskusi-diskusi yang intens, baik di dalam kelas maupun di luar kelas.

Akhir kata, Penulis menyadari bahwa penulisan tesis ini jauh dari sempurna. Oleh karena itu, saran dan kritik yang konstruktif dari semua pihak sangat penulis harapkan untuk perbaikan di masa yang akan datang.

Penulis berharap tesis ini dapat bermanfaat, terutama bagi pengembangan metode pembelajaran Bahasa Arab melalui pendekatan analisis kontrastif dan pengembangan-pengembangan metode pembelajaran alternatif lainnya demi kemajuan dan peningkatan pembelajaran Bahasa Arab selanjutnya.

Yogyakarta, 24 Mei 2015

Penulis

Slamet Darmono, S.Pd.I.

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
PERNYATAAN KEASLIAN.....	ii
PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI	iii
PENGESAHAN	iv
PERSETUJUAN TIM PENGUJI.....	v
NOTA DINAS PEMBIMBING	vi
ABSTRAK.....	vii
PEDOMAN TRANSLITERASI	x
MOTTO.....	xi
KATA PERSEMBAHAN.....	xiii
KATA PENGANTAR.....	xiv
DAFTAR ISI.....	xvi
DAFTAR BAGAN.....	xviii
DAFTAR TABEL.....	xiv
DAFTAR LAMPIRAN.....	xix
BAB I: PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	9
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	9
D. Kajian Pustaka.....	11
E. Hipotesis Penelitian	13
F. Metode Penelitian.....	14
G. Sistematika Pembahasan.....	23
BAB II: ANALISIS KONTRASTIF	
A. Pendekatan Analisis Kontrastif.....	26
1. Latar Belakang Munculnya Analisis Kontrastif.....	26
2. Pengertian Analisis Kontrastif.....	32
3. Asumsi Dasar Analisis Kontrastif.....	33
4. Hipotesis Analisis Kontrastif.....	34
5. Kelemahan Analisis Kontrastif.....	36
6. Tujuan Analisis Kontrastif.....	38
7. Karakteristik Analisis Kontrastif.....	40
8. Implikasi Analisis Kontrastif.....	40
9. Metodologi Analisis Kontrastif.....	44
10. Langkah-Langkah Analisis Kontrastif.....	45
11. Peran Tata Bahasa Generatif Transformasional bagi Analisis Kontrastif.....	48
B. Fungsi Sintaksis Keterangan dalam Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia.....	53
1. Fungsi Sintaksis Keterangan dalam Bahasa Arab	53

2. Fungsi Sintaksis Keterangan dalam Bahasa Indonesia	57
C. Struktur Kalimat Keterangan Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia.....	58
1. Struktur Kalimat Keterangan dalam Bahasa Arab	58
2. Struktur Kalimat Keterangan dalam Bahasa Indonesia	68
BAB III: PROFIL PROGRAM STUDI INTENSIF BAHASA ARAB (SIBA) STAIN SALATIGA	
A. Unit Pelayanan Bahasa (UPB).....	82
B. Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA).....	87
C. Deskripsi Data Penelitian pada Mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga.....	102
BAB IV: PENGAJARAN STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN BAHASA ARAB PADA MAHASISWA PROGRAM SIBA STAIN SALATIGA	
A. Perbandingan Struktur Kalimat Keterangan dalam Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia.....	107
1. Persamaan Struktur Kalimat Keterangan dalam Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia.....	119
2. Perbedaan Struktur Kalimat Keterangan dalam Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia.....	120
B. Prediksi Kesulitan Mahasiswa Mempelajari Materi <i>Fuḍlah</i>	122
C. Penyusunan Bahan Ajar Materi <i>Fuḍlah</i>	123
D. Strategi Pengajaran Struktur Kalimat Keterangan (<i>Fuḍlah</i>) Melalui Metode Analisis Kontrastif di Kelas SIBA STAIN Salatiga.....	131
E. Rekomendasi Pembelajaran Materi Struktur Kalimat Keterangan Bahasa Arab (<i>Fuḍlah</i>) bagi orang Indonesia.....	132
F. Pengkajian Instrumen.....	136
G. Prosedur Eksperimen.....	137
H. Pelaksanaan Pembelajaran Materi Struktur Kalimat Keterangan dengan Pendekatan Analisis Kontrastif.....	141
I. Laporan Hasil Penelitian Eksperimen.....	156
J. Rekapitulasi dan Pembahasan Hasil Penelitian.....	165
BAB V : PENUTUP	
A. Kesimpulan.....	172
B. Saran.....	174
DAFTAR PUSTAKA.....	177
LAMPIRAN-LAMPIRAN	
BIODATA PENULIS	

DAFTAR BAGAN

Bagan 4.1	Unsur Pembentuk Kalimat Bahasa Indonesia	112
Bagan 4.2	Unsur Kalimat Keterangan (<i>Fuḍlah</i>) Bahasa Arab	113



DAFTAR TABEL

Tabel 3.1	Struktur Organisasi UPB Periode 2014-2019.....	90
Tabel 3.2	Daftar Dosen Pengajar SIBA Tahun Akademik 2014/205	96
Tabel 3.3	Jumlah Mahasiswa Program SIBA	99
Tabel 3.4	Kelas Kontrol Program SIBA	106
Tabel.3.5	Kelas Eksperimen Program SIBA	108
Tabel.4.1	Latar Belakang Pendidikan Mahasiswa.....	141
Tabel.4.2	Nilai <i>Qawā'id</i> Mahasiswa Semester Gasal.....	143
Tabel 4.3	Jadwal Pelaksanaan Pembelajaran pada Kelas Kontrol	145
Tabel 4.4	Jadwal Pelaksanaan Pembelajaran pada Kelas Eksperimen.....	146
Tabel 4.5	Jadwal Post Test Kelompok Kontrol.....	146
Tabel 4.6	Jadwal Post Test Kelompok Eksperimen... ..	146
Tabel 4.7	Data Hasil Post Test.....	147
Tabel 4.8	Perhitungan t-test dengan SPSS 17.0.....	150
Tabel 4.9	Perhitungan Independent Samples Test.....	151
Tabel 4.10	Perhitungan Teknik t-test.....	153
Tabel 4.11	Rekapitulasi Hasil Penelitian.....	156

DAFTAR LAMPIRAN

- Lampiran 1 : Skor Tiap Butir Pertanyaan
- Lampiran 2 : Uji Homogenitas Varian
- Lampiran 3 : Uji Normalitas Sebaran
- Lampiran 4 : Uji-t
- Lampiran 5 : Silabus *Qawā'id* SIBA
- Lampiran 6 : Jadwal Kuliah SIBA
- Lampiran 7 : (Rancangan) SAP SIBA
- Lampiran 8 : Materi Struktur Kalimat Keterangan SIBA
- Lampiran 7 : Kisi-Kisi Soal Post Test
- Lampiran 8 : Contoh Hasil Pekerjaan Mahasiswa
- Lampiran 9 : Soal Post Test
- Lampiran 10 : Lembar Jawab Post Test
- Lampiran 11 : Foto Kegiatan Pembelajaran di Kelas SIBA
- Lampiran 12 : Sertifikat TOAFL
- Lampiran 13 : Surat Permohonan Pembimbing
- Lampiran 14 : Surat Keterangan Penelitian
- Lampiran 15 : Daftar Riwayat Hidup

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Bahasa Arab merupakan bahasa universal bagi seluruh umat Islam di dunia. Seluruh umat Islam akan menggunakan bahasa tersebut dalam tata cara peribadahan mereka sehari-hari seperti bacaan doa dalam ibadah sholat. Dengan demikian Bahasa Arab penting sekali untuk dipahami bagi seseorang agar dapat mengetahui kandungan substantif nilai-nilai ibadahnya dalam wujud komunikasi spiritual kepada Allah swt.

Ditinjau secara linguistik, sebuah bahasa tidak akan terlepas dari sistem yang selalu melekat dalam bentuk tata bahasanya, begitu juga dengan Bahasa Arab. Seseorang yang mempelajari Bahasa Arab dan mendalaminya dengan baik maka ia harus mengetahui dan menguasai kaidah bahasa (*qawā'id*) yang lebih dikenal dengan *Naḥwu-Ṣorof*. Tanpa menguasai *qawā'id*, maka akan mustahil bagi seseorang yang menekuni pembelajaran bahasa ini untuk mengetahui fungsi kata dan mendapatkan makna yang tepat dalam suatu kalimat.

Sebagian pakar linguistik berpendapat bahwa kebiasaan berbahasa ibu (dalam hal ini bahasa Indonesia) sebagai bahasa pertama dapat mempengaruhi proses belajar mengajar bahasa asing (bahasa Arab) sebagai bahasa kedua. Pengetahuan bahasa pertama yang telah dimiliki oleh seseorang yang sedang mempelajari bahasa asing akan ditransfer kepada

bahasa yang sedang dipelajarinya. Semua gejala bahasa yang mirip, baik dalam bentuk, arti maupun distribusinya diduga akan mempercepat proses belajar, sedangkan gejala bahasa yang berbeda diduga akan dapat menghambat proses belajar bahasa asing. Lado mengemukakan bahwa pola-pola yang mirip diasumsikan mudah untuk dipelajari dari pada pola-pola yang berbeda.¹

Untuk menemukan dan menggambarkan problem yang dihadapi oleh para pembelajar bahasa asing dapat diadakan perbandingan di antara kedua bahasa itu, sehingga akhirnya dapat membuat suatu diagnosis (ramalan) terhadap kemungkinan kesukaran para pembelajar secara tepat kemudian dapat menerka dan menggambarkan pola-pola yang akan menyebabkan kesukaran. Analisis kontrastif adalah aktivitas atau kegiatan yang mencoba membandingkan struktur bahasa ibu dengan struktur bahasa asing yang dipelajari, untuk mengidentifikasi perbedaan-perbedaan di antara kedua bahasa itu. Perbedaan-perbedaan itu digunakan sebagai landasan dalam meramalkan atau memprediksi kesulitan-kesulitan belajar bahasa asing tersebut.

Bahasa Arab merupakan mata kuliah pokok yang dilaksanakan di STAIN/IAIN/UIN. Mata kuliah ini wajib diambil oleh mahasiswa dengan berbagai fakultas dan jurusan yang ada, tanpa kecuali. Hal ini didasari atas eksistensi dan posisi Bahasa Arab bagi mahasiswa STAIN/IAIN/UIN sebagai alat bantu (*tools*) yang mendukung dan membantu profesi dan keahlian

¹ Robert Lado, *Linguistik di Berbagai Budaya*, terj. Soedjono Darjowijoyo (Bandung:Ganeco, 1979), hal. 51-52

mahasiswa tersebut. Hal ini juga sesuai dengan tujuan pengajaran Bahasa Arab bagi mahasiswa di Perguruan Tinggi tersebut.²

STAIN Salatiga sebagai salah satu PTAI (Perguruan Tinggi Agama Islam) di Indonesia bersifat terbuka dan proporsional dalam penerimaan mahasiswanya. Alumni pendidikan keagamaan yang berada di bawah naungan Depag yaitu MA, MAN atau Diknas yaitu SMA, SMK semuanya berhak untuk melanjutkan pendidikan di STAIN Salatiga. Hal inilah yang mendasari adanya keberagaman kemampuan mahasiswa baru dalam kemampuan Bahasa Arab. Apapun fakultas yang dipilih mahasiswa di lingkungan Perguruan Tinggi Islam, tidak bisa terpisah dari eksistensi Bahasa Arab sebagai bahasa Al-Qur'an dan bahasa agama.

Seluruh mahasiswa program S1 dengan berbagai fakultas dan jurusan diwajibkan mengambil mata kuliah ini, tanpa memandang alumni sekolahnya. Porsi antara alumni madrasah keagamaan dan sekolah umum sama, sehingga penguasaan Bahasa Arab dari pelajar sekolah umum kurang maksimal. Bahkan tak jarang pula alumni sekolah keagamaan juga kurang maksimal dalam penguasaan Bahasa Arab meskipun mereka telah lebih dulu mengenal dan mempelajarinya. Oleh karenanya, tujuan ideal mempelajari Bahasa Arab di STAIN Salatiga tentu saja banyak menghadapi kendala dari sisi mahasiswa. Kendala-kendala yang paling mendasar itu misalnya didapati mahasiswa yang belum mengenal huruf hijaiyah secara benar baik tulisan dan cara membacanya. Selain itu, berdasarkan scoring hasil tes *placement test*

² Sidqon Maesur, *Model Pengajaran Intensif Bahasa Arab di Perguruan Tinggi*, (Salatiga:STAIN Salatiga Press), 2012, hal. 84

yang dilakukan bagi mahasiswa tahun akademik 2014/2015, menunjukkan bahwa kemampuan dasar Bahasa Arab mereka rendah sehingga memerlukan pembinaan yang berkelanjutan.³ Dan inilah tugas berat yang harus dilakukan STAIN Salatiga untuk meningkatkan kemampuan Bahasa Arab seluruh mahasiswanya.

Peningkatan pengajaran Bahasa Arab bagi mahasiswa Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri (STAIN) Salatiga adalah merupakan keharusan, dimana realitas rata-rata kemampuan mahasiswa dalam berinteraksi dengan referensi arab masih banyak yang lemah, sementara mahasiswa PTAI sangat diharapkan menguasai referensi-referensi Arab tersebut. Salah satu tindak lanjut dari evaluasi program kebahasaan adalah ikhtiar untuk memberlakukan Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) bagi semua mahasiswa strata satu (S1) dari seluruh jurusan maupun program studi selama setahun. Program SIBA ini oleh STAIN Salatiga dijadikan sebagai program unggulan sebagaimana tertuang dalam Buku Pedoman Statuta STAIN Salatiga. Adapun manajemen pelaksanaannya dikoordinir oleh Unit Pelayanan Bahasa (UPB), yaitu unit yang berkompeten menangani pengembangan bahasa-bahasa asing.⁴

Qawā'id merupakan salah satu mata kuliah Bahasa Arab Program SIBA yang wajib diikuti oleh seluruh mahasiswa baru S1 STAIN Salatiga selama 2 semester. Dengan latar belakang pendidikan mahasiswa baru yang bermacam-macam, maka pembelajaran SIBA akan berjalan tidak semulus yang diharapkan karena sebagian besar masih ada mahasiswa yang minim

³ Berdasarkan pengamatan hasil *placement test* SIBA yang dilaksanakan pada 9 Agustus 2014.

⁴ Sidqon Maesur, *Model Pengajaran Intensif Bahasa Arab di Perguruan Tinggi*, hal.4

bahkan masih nol pengetahuan mereka tentang bahasa Arab. Bagi mahasiswa yang pernah atau sedang mengenyam pendidikan bahasa arab di lingkungan pesantren tentunya para pengajar tidak akan menemui kesulitan dalam pembelajaran *qawā'id*. Akan tetapi bagi mahasiswa yang berasal dari SMA (bahkan SMK) dan belum pernah belajar keilmuan Bahasa Arab sebelumnya, maka pembelajaran akan berjalan tersendat dengan latar belakang pengetahuan bahasa Arab yang masih kosong.

Namun dalam pembelajaran, proses transfer pengetahuan tidak harus ditentukan dengan pengetahuan mereka sebelumnya tentang bahasa Arab. Peranan transfer di dalam penguasaan bahasa kedua (dalam hal ini Bahasa Arab) memiliki andil yang besar dalam mengungkap kekurangan-kekurangan yang dimiliki mahasiswa dalam pembelajaran *qawā'id*. Transfer adalah istilah umum yang menjelaskan pengalihan performa atau pengetahuan sebelumnya ke dalam pembelajaran berikutnya.⁵ Transfer yang merupakan rintangan itu berupa keseluruhan perbedaan antara kedua bahasa itu yaitu antara bahasa Indonesia dan Arab . Untuk dapat mengetahui transfer itu sebelumnya, maka diadakan analisis paralel terlebih dahulu tentang kedua bahasa itu. Kemudian diadakan perbandingan antara hasil analisis itu dan diperoleh pengetahuan tentang persamaan-persamaan dan perbedaan-perbedaan antara bahasa ibu si murid dan bahasa yang akan diajarkan. Perbedaan-perbedaan inilah merupakan problematika belajar bagi murid-murid itu kelak, dan segala hal mengenai pengajaran bahasa bahasa kedua itu didasarkan kepada hasil

⁵ H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa*, (Jakarta : Kedutaan Besar Amerika Serikat, 2007), hal. 109

perbandingan itu. Kegunaan hasil perbandingan itu banyak juga. Pertama, untuk mengadakan persiapan pelajaran, yang berguna bagi guru, supaya bisa materi apa yang harus diberikan terlebih dahulu, yaitu, umpamanya hal-hal yang merupakan persamaan yang akan dengan cepat dikuasai oleh murid, sedangkan perbedaan-perbedaan akan dipakai sebagai latihan-latihan yang lebih banyak memakan waktu untuk ditanamkan benar-benar, supaya sangat mengurangi kemungkinan pemindahan itu. Unsur-unsur fonologi, morfo-sintaksis, dan vokabulari yang mana harus diberikan terlebih dahulu, latihan-latihan ucapan, pembentukan frasa dan kalimat, serta penambahan kata-kata yang mana harus ditekankan, itu semuanya mempunyai dasarnya pada hasil perbandingan struktur luar dan dalam kedua bahasa itu.

Apabila seorang guru bahasa kedua telah memiliki hasil perbandingan analisis kedua bahasa itu dan menghadapi sebuah buku pelajaran, ia dengan segera akan bisa menilai buku itu dengan mempergunakan ukuran yang telah dimilikinya itu. Bagian-bagian yang tidak sesuai dengan penilaian hasil perbandingan kedua bahasa itu hendaklah diabaikan saja, sedangkan guru itu sendiri dapat pula menggantinya dengan yang baru yang sesuai dengan penilaian hasil perbandingannya. Demikian hasil perbandingan itu dapat perlu dan menambah hal-hal yang diperlukan, atau jika terdapat bahwa buku itu tidak dapat dipakai sama sekali, mengesampingkannya saja dan tidak usah dipakai. Hasil perbandingan itu berguna pula bagi pengukuran pengetahuan murid-murid tentang bahasa kedua yang telah diajarkan.⁶

⁶ Samsuri, *Analisis Bahasa*, (Jakarta: Erlangga), Cet. ke 3, 1981, hal. 47-49

Dalam pembelajaran bahasa Arab, implikasi dari metode analisis kontrastif dapat berupa memantapkan pola kalimat agar menjadi kebiasaan (*habit*) melalui latihan-latihan pola (*pattern-practice*). Latihan pola kalimat dimulai dari yang paling sederhana ke yang paling kompleks.⁷

Dalam prinsip pengajarannya, gramatika (*qawā'id*) dimulai dengan latihan pola. Setelah siswa menguasai beberapa pola kalimat, barulah guru memperkenalkan kaidah-kaidah yang sifatnya dasar secara bertahap dan sistematis. Mengajarkan kaidah-kaidah gramatika dilakukan secara induktif yaitu dimulai dengan memberikan contoh-contoh, kemudian siswa dibimbing untuk menarik kesimpulan.

Dalam prinsip pemilihan materi dengan memberikan tekanan (perhatian khusus) kepada unit dan pola yang menunjukkan adanya perbedaan struktural antara bahasa asing yang diajarkan dengan bahasa ibu siswa. Demikian juga dengan bentuk-bentuk kesalahan siswa yang sifatnya umum dan frekwensinya tinggi. Hasil analisa kontrastif inilah yang akan dijadikan pertimbangan dalam materi pelajaran.⁸

Pembelajaran *Qawā'id* SIBA meliputi *Naḥwu* dan *Ṣorof*. Berkaitan dengan materi pembahasan dalam penelitian, penulis memilih materi nahwu sebagai bidang kajian analisis kontrastif Bahasa Indonesia dan Arab. Dalam gramatika Bahasa Arab, unsur subjek dan predikat disebut '*umdaḥ*' sudah sering dibahas dalam kajian analisis kontrastif. Oleh karena itu penulis mencoba membahas tentang struktur kalimat keterangan (*fudlah*) dalam

⁷ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab: Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta:Teras), 2009, hal. 15

⁸ *Ibid.*, hal. 18

Bahasa Arab yang termasuk dalam *al-manṣūbāt* meliputi : *ẓaraf zamān dan makān, ḥāl, maf'ūl muṭlaq dan maf'ūl liajlih.*

Selama ini pembelajaran *qawā'id* dilaksanakan secara konvensional oleh para praktisi pengajar tata bahasa Arab lebih-lebih dari lingkungan pesantren salaf. Menurut penulis, pembelajaran konvensional akan menambah kesulitan bagi mahasiswa pemula belajar bahasa Arab dan akan terasa menjemukan bagi mereka yang sudah menguasai kaidah dengan baik. Lebih dari itu, konsep pembelajaran bahasa melalui metode analisis kontrastif masih stagnan dalam bentuk kajian teori dan belum dipraktekkan secara nyata oleh para pengajar bahasa. Sebagai tindak lanjut dari kajian ini, penulis mencoba mengangkat hasil kajian analisis kontrastif itu ke pembelajaran secara langsung lewat eksperimen di SIBA STAIN Salatiga dengan menerapkan metode analisis kontrastif sebagai pendekatan pembelajaran mahasiswa dalam memahami struktur kalimat keterangan. Penulis ingin mengetahui sejauh mana peningkatan pemahaman mereka terhadap materi struktur kalimat keterangan. Suatu usaha yang diharapkan dapat menjadi sebuah solusi metode pembelajaran yang efektif, mudah dipelajari dan dipahami dengan baik. Usaha tersebut akan terwujud dalam suatu penelitian tesis dengan judul : “ Pengajaran *Qawā'id* Materi Struktur Kalimat Keterangan dengan Pendekatan Analisis Kontrastif (Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015) “.

B. Rumusan Masalah

Mengingat bidang kajian analisis kontrastif sangat banyak untuk dibahas, maka peneliti membatasinya dengan kajian perbandingan unsur kalimat keterangan dengan rumusan masalah sebagai berikut :

1. Apa persamaan dan perbedaan struktur kalimat keterangan dalam Bahasa Indonesia dan Bahasa Arab?
2. Bagaimana pelaksanaan pengajaran struktur kalimat keterangan Bahasa Arab dengan pendekatan analisis kontrastif pada mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015?
3. Apakah ada perbedaan yang signifikan antara hasil belajar struktur kalimat keterangan Bahasa Arab pada mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015 dalam kelompok eksperimen yang menggunakan pendekatan analisis kontrastif dengan kelompok kontrol yang menggunakan pendekatan konvensional ?

C. Tujuan dan Manfaat Penelitian

1. Tujuan Penelitian

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui :

- a. Persamaan dan perbedaan struktur kalimat keterangan Bahasa Indonesia dan Bahasa Arab.
- b. Bagaimana pelaksanaan pengajaran struktur kalimat keterangan Bahasa Arab dengan pendekatan analisis kontrastif pada mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015.

- c. Untuk membuktikan ada dan tidaknya perbedaan antara hasil belajar struktur kalimat keterangan Bahasa Arab pada mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015 dalam kelompok eksperimen yang menggunakan pendekatan analisis kontrastif dengan kelompok kontrol yang menggunakan pendekatan konvensional.

2. Manfaat Penelitian

Penelitian ini diharapkan dapat memberikan kontribusi baik secara teoritis maupun praktis dalam strategi pengajaran *qawā'id* dalam metode pembelajaran Bahasa Arab

a. Manfaat Teoritis

Penelitian ini diharapkan memberikan kontribusi dan sumbangsih terhadap kajian analisis kontrastif pembelajaran unsur kalimat keterangan dalam pembelajaran bahasa Arab sebagai bahasa kedua.

b. Manfaat Praktis

Penelitian ini secara praktis diharapkan bisa memberikan masukan bagi para pengajar Bahasa Arab di berbagai instansi pendidikan dengan pendekatan analisis kontrastif antara bahasa pertama dan kedua peserta didik sebagai langkah alternatif untuk pembelajaran tata Bahasa Arab dan mendapatkan strategi pembelajaran yang lebih efektif.

D. Kajian Pustaka

Sejauh penelusuran penulis terhadap hasil-hasil penelitian sejenis, penulis menemukan beberapa hasil penelitian yang membahas tentang analisis kontrastif antara Bahasa Arab dengan bahasa lainnya, diantaranya adalah :

Pertama, Suwarto dalam tesisnya berjudul “Analisis Konstratif konstruksi Pasif Bahasa Arab dengan Bahasa Indonesia”. Dalam tesis ini, peneliti membahas permasalahan pola struktur dan unsur pembentuk Kalimat Pasif Bahasa Arab dan Kalimat Pasif Bahasa Indonesia dari aspek sintaksis. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif yang diharapkan memberikan sumbangan berarti untuk keberhasilan belajar mengajar bahasa Arab di Indonesia. Penelitian ini menghasilkan data-data pengisi unsur kalimat pasif dan beberapa pola kalimat pasif dalam kedua bahasa yang dikaji. Penelitian ini bertujuan untuk menemukan persamaan dan perbedaan pola struktur dan unsur pembentuk Kalimat Pasif dari kedua bahasa tersebut.⁹

Kedua, Skripsi Mohamad Firman Agniansyah dengan judul “Efektivitas Penggunaan Metode Analisis Kontrastif terhadap Peningkatan Kemampuan Siswa dalam Ilmu Nahwu (Studi Kasus Eksperimen terhadap Siswa Kelas XI MA Persatuan Islam 60 Katapang Bandung)”. Dalam penelitiannya, Mohamad Firman Agniansyah mencoba menggunakan metode analisis kontrastif, dimana model pembelajarannya menyajikan materi pelajaran dengan membandingkan struktur bahasa ibu dengan bahasa kedua,

⁹ Suwarto, Analisis Konstratif konstruksi Pasif Bahasa Arab dengan Bahasa Indonesia. Tesis, (Medan : Universitas Sumatera Utara, 2001)

yang diharapkan melalui perbandingan ini dapat diidentifikasi perbedaan dan persamaan antara struktur bahasa ibu dengan bahasa kedua sehingga dapat mempermudah siswa dalam pembelajaran ilmu *nahwu*. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kuantitatif dengan menggunakan dua kelas sebagai sampel yaitu kelas eksperimen dan kelas kontrol. Langkah awal pemberian *pre-test* untuk mengetahui keadaan awal di kedua kelas tersebut, kemudian pemberian *treatment* pada kelas eksperimen, lalu pelaksanaan *post-test* untuk mengetahui keadaan akhir kedua kelas tersebut setelah memperoleh materi sesuai dengan langkah-langkah yang telah ditentukan. Hasil penelitian menyebutkan bahwa nilai rata-rata tes awal kedua kelas terdapat selisih yang tidak terlalu signifikan. Namun setelah diadakan eksperimen penggunaan materi analisis kontrastif, maka hasil tes akhir pada kelas eksperimen jauh lebih tinggi daripada kelas kontrol. Dengan demikian, dapat disimpulkan bahwa penggunaan metode analisis kontrastif dalam pembelajaran ilmu *nahwu* lebih efektif dibandingkan dengan penerapan metode konvensional tanpa penggunaan model tersebut.¹⁰

Ketiga, Tesis Khamim Sururi yang pembahasannya hampir sama dengan judul *Ṭarīqatu tadrīsi asmāi al-mauṣūl li aṭ-ṭulābi al-Indonisyiyyīn (Dirāsah at-tahliliyah at-taqābuliyah)* tahun 2012 UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.¹¹ Dalam tesis ini, dijelaskan tentang pengajaran unsur bahasa

¹⁰ Mohamad Firman Agniansyah, *Efektivitas Penggunaan Metode Analisis Kontrastif terhadap Peningkatan Kemampuan Siswa dalam Ilmu Nahwu (Studi Kasus Eksperimen terhadap Siswa Kelas XI MA Persatuan Islam 60 Katapang Bandung)*. Skripsi. (Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia, 2013)

¹¹ Khamim Sururi, *Metode Pengajaran Ismu al-Mauṣūl untuk Pembelajar Indonesia (Studi Analisis Kontrastif)*. Tesis. (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2012)

yang berupa *isim mauṣūl* dengan lebih dahulu menjelaskan kajian teori kontrastif isim *isim mauṣūl* dalam bahasa Arab dengan kata sambung dalam bahasa Indonesia. Setelah didapat hasil analisisnya, maka penulis tesis ini memberikan saran dan tawaran untuk menggunakan metode yang lebih efektif kepada pembelajar bahasa Arab Indonesia secara umum.

Dari beberapa kajian di atas yaitu kajian dari Suwanto dan Khamim Sururi adalah penelitian linguistik yang sama-sama membahas analisis kontrastif yang tidak masuk ranah eksperimen dari hasil penelitiannya. Sedangkan dalam skripsi Muhammad Firman Aghniansyah hanya membahas kajian analisis kontrastif secara umum dan lebih memfokuskan pembuktian hasilnya ke dalam praktek pengajaran yang dieksperimenkan. Oleh karena itu penulis mengambil jalan untuk mengkaji materi analisis kontrastif dengan cakupan yang lebih luas yaitu macam-macam keterangan dalam bahasa Arab dan Indonesia sebagai teorinya dan sekaligus hasilnya akan dipraktekkan secara langsung ke pembelajar bahasa Arab pada Mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015.

E. Hipotesis Penelitian

Hipotesis dapat diartikan sebagai suatu jawaban yang bersifat sementara terhadap permasalahan penelitian, sampai terbukti melalui data yang terkumpul.¹² Mengenai eksperimen pendekatan analisis kontrastif yang menjadi fokus penelitian, kiranya dapat dirumuskan hipotesa sebagai berikut :

¹² Suharisimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2002), hal. 71

“ Ada perbedaan yang signifikan antara hasil belajar mahasiswa kelompok eksperimen dengan kelompok kontrol Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015 “.

F. Metode Penelitian

Yang dimaksud metode penelitian adalah strategi umum yang dianut dalam pengumpulan dan analisis data yang diperlukan guna menjawab persoalan yang dihadapi. Metode penelitian ini merupakan rencana pemecahan bagi persoalan yang sedang diselidiki.¹³

1. Pendekatan dan Jenis Penelitian

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan jenis penelitian eksperimen (*experimental research*), yaitu penelitian yang dimaksudkan untuk menyelidiki kemungkinan hubungan sebab-akibat (*cause and effect relationship*), dengan cara mengekspos satu atau lebih kelompok eksperimental dan satu atau lebih kondisi eksperimen. Hasilnya dibandingkan dengan satu atau lebih kelompok kontrol yang tidak dikenai perlakuan.¹⁴

2. Populasi dan Sampel

Penelitian ini dilaksanakan di STAIN Salatiga. Populasi penelitian ini adalah seluruh mahasiswa SIBA STAIN Salatiga kampus II Tahun Ajaran 2014/2015 sebanyak 667 siswa yang terdistribusi dalam 19 kelas.

¹³ Donald Ari, dkk, *Pengantar Penelitian dalam Pendidikan*, terj. Arif Furchan, (Surabaya: Usaha Nasional, 1982), hal. 50

¹⁴ Syamsudin dan Vismaia S. Damianti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2006), hal. 150-151

Untuk kepentingan penelitian ini, pengambilan sampel dilakukan dengan teknik *purposive random sampling* yang dirasa cukup dengan hanya mengambil dua kelas karena dua kelas tersebut sudah mewakili mahasiswa lain yang diasumsikan mempunyai rata-rata pemahaman belajar yang masih rendah. Maka didapatkan dua kelas SIBA Kampus II yaitu dengan mengambil 37 mahasiswa kelas A9 sebagai kelas kontrol dan 36 mahasiswa kelas B4 sebagai kelas eksperimen.

3. Desain Penelitian

Penelitian ini merupakan penelitian *true experiment*. Desain penelitian eksperimen yang digunakan adalah *Post-test Only Control Group Design*.¹⁵

Pemilihan desain ini karena peneliti hanya ingin mengetahui perbedaan hasil belajar *qawā'id* struktur kalimat keterangan antara mahasiswa kelompok eksperimen dan kelompok kontrol dan tidak untuk mengetahui peningkatan hasil belajar *qawā'id* struktur kalimat keterangan kedua kelompok mahasiswa tersebut, dengan demikian tidak menggunakan skor *pre-test*.

Di akhir pembelajaran, mahasiswa diberikan *post-test* untuk mengetahui pemahaman struktur kalimat keterangan dalam Bahasa Arab.

Desain penelitian disajikan dalam tabel berikut :¹⁶

¹⁵ Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008), hal. 185

¹⁶ *Ibid*

Tabel. *Post-test Only Contro Group Design*

Kelas	Pembelajaran	<i>Post-test</i>
Eksperimen	X ₁	Y ₁
Kontrol	X ₂	Y ₂

Keterangan :

X₁ : Pengajaran menggunakan pendekatan analisis kontrastif

X₂ : Pengajaran konvensional

Y₁ : skor *post-test* pengajaran menggunakan pendekatan analisis kontrastif

Y₂ : skor *post-test* pengajaran konvensional

4. Langkah-langkah Penelitian

Langkah-langkah yang ditempuh dalam penelitian ini adalah sebagai berikut :

- a. Melakukan observasi ke tempat penelitian
- b. Menentukan sampel penelitian yang dilakukan dengan teknik *purposive random sampling*.
- c. Membuat instrumen penelitian berupa perangkat pembelajaran
- d. Melaksanakan perlakuan pada kelas yang menjadi sampel.
- e. Membuat instrumen *post-test*
- f. Mengadakan *post-test* pada kelas eksperimen dan kelas kontrol.
- g. Menganalisa data
- h. Menyusun laporan.

5. Data Penelitian dan Teknik Pengumpulan Data

a. Data Penelitian

Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah data pemahaman struktur kalimat keterangan Bahasa Arab yaitu berupa data hasil test.

b. Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah :

1) Tes

Metode ini digunakan untuk melihat pemahaman konsep struktur kalimat keterangan sebagai materi yang diajarkan sebelumnya. Materi tes diambil dari buku panduan pembelajaran *qawā'id* kelas SIBA STAIN Salatiga yaitu "*al-'Arabiyah li an-Nāsyi'in* jilid 5" karya Dr. Mahmūd Ismā'il Şinny dkk. Terbitan *Mamlakah al-'Arabiyah as-Su'ūdiyyah*. Test dilakukan di akhir penelitian.

2) Observasi

Observasi yaitu metode pengumpulan data yang dilakukan dengan mengandalkan pengamatan dan pencatatan secara sistematis terhadap gejala-gejala yang sedang dijadikan sasaran penelitian.¹⁷ Metode ini peneliti gunakan untuk memperoleh data tentang gambaran umum Unit Pelayanan Bahasa (UPB) sebagai

¹⁷ Anas Sudijono, *Teknik Evaluasi Pendidikan Suatu Pengantar*, (Yogyakarta : UD Rama, 1992, hal. 36

pengelola SIBA serta proses pembelajaran materi struktur kalimat keterangan di kelas Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA).

3) Dokumentasi

Dokumentasi, yaitu alat bantu yang digunakan peneliti untuk mengumpulkan data-data dan arsip dokumentasi maupun buku kepustakaan yang berkaitan dengan objek penelitian. Selain itu, metode dokumentasi ini juga digunakan untuk mendokumentasikan proses pembelajaran yang sedang dilakukan dalam bentuk foto-foto, data mahasiswa serta laporan hasil nilai mahasiswa.

c. Instrumen Penelitian

Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah berupa tes pemahaman struktur kalimat keterangan Bahasa Arab. Soal tes dibuat berdasarkan kemampuan pemahaman struktur kalimat keterangan yang disusun dalam bentuk pilihan ganda.

1) Validitas Isi

Dalam penelitian ini, validitas yang digunakan adalah validitas isi. Validitas isi dari *post-test* dapat diketahui cara memerinci dan memasang setiap butir soal yang terkandung dalam soal *post-test* dengan indikator pembelajaran yang dispesifikasikan dengan indikator pemahaman konsep yang telah ditentukan dalam kisi-kisi soal .

2) Reliabilitas

Pengukuran yang baik tentunya akan ajeg membedakan kemampuan peserta didik. Untuk menentukan keajegan instrumen sebagai alat ukur tersebut maka digunakan reliabilitas terhadap hasil skor tes yang diujikan pada objek penelitian. .

Berkaitan dengan instrumen yang digunakan oleh peneliti dalam bentuk pilihan ganda, maka untuk mencari nilai reliabilitas instrumen dapat digunakan rumus Persamaan Kuder-Richardson (KR-20), yaitu :¹⁸

$$rKR_{20} = \frac{k}{k-1} \left(1 - \frac{\sum pq}{S^2} \right)$$

Keterangan :

rKR_{20} = reliabilitas menggunakan persamaan KR-20

k = banyaknya butir soal

p = proporsi peserta tes menjawab benar

q = proporsi peserta tes menjawab salah (q = 1-p)

$\sum pq$ = jumlah perkalian antara p dan q

S^2 = varians skor total

dengan :

$$S^2 = \frac{\sum x^2}{N} - X^2$$

Keterangan :

S^2 = varians skor total

N = banyaknya data

X = skor rata-rata total

$\sum x^2$ = jumlah kuadrat skor soal

¹⁸ Sumarna Surapranata, *Analisis, Validitas, Reliabilitas dan Interpretasi Hasil Tes Implementasi Kurikulum 2004* (Bandung : PT. Remaja Rosda Karya, 20061), hal. 114

Menurut Nunally dan Kaplan dan Sacuzzo koefisien reliabilitas 0,7 sampai 0,8 cukup tinggi untuk suatu penelitian dasar.¹⁹

d. Teknik Analisa Data dan Pengujian Hipotesis

Data skor *post-test* kelas eksperimen serta kelas kontrol dianalisis menggunakan uji kesamaan dua rata-rata. Sebelum melakukan uji kesamaan dua rata-rata perlu dilakukan uji prasyarat, dilakukan uji normalitas dan uji homogenitas untuk menentukan uji kesamaan dua rata-rata yang digunakan.

1) Uji Normalitas

Uji normalitas dilakukan untuk menentukan apakah data yang didapat berdistribusi normal atau tidak. Uji normalitas dalam penelitian ini menggunakan uji *Kolmogorof-Smirnov*, dengan ketentuan jika *Asymp. Sig* > 0,05 maka data berdistribusi normal.²⁰ Dalam hal ini menggunakan bantuan program komputer SPSS (*Statistical Product and Service Solution*) 17.0 for Windows.

2) Uji Homogenitas

Menurut uji normalitas, sampel berasal dari populasi yang berdistribusi normal, maka dilanjutkan dengan uji homogenitas. Uji homogenitas digunakan untuk mengetahui apakah kelompok mahasiswa yang mengikuti pembelajaran menggunakan

¹⁹ *Ibid*

²⁰ Dewi Asmarani, *Mandiri Belajar SPSS* (Yogyakarta, 2008), hal. 234

pendekatan analisis kontrastif dan mahasiswa yang mengikuti pembelajaran konvensional memiliki varians yang sama sehingga dapat menentukan rumus uji t yang akan digunakan. Uji homogenitas dalam penelitian ini menggunakan uji *Kolmogorof-Smirnov*, dengan ketentuan jika *Asymp. Sig* > 0,05 maka data bisa dikatakan homogen.

3) Uji Hipotesis

Uji normalitas dan uji homogenitas menunjukkan bahwa kedua kelompok berasal dari populasi yang berdistribusikan normal dan mempunyai varians yang sama, maka analisis berikutnya adalah menguji hipotesis menggunakan uji kesamaan dua rata-rata satu pihak dengan statistik yaitu menggunakan Uji-t.

Disamping analisis data menggunakan SPSS (Statistical Product and Service Solution) 17.0 for Windows, peneliti juga melakukan analisa data secara manual, yaitu rumus Uji-t (t-test) sebagai berikut :

$$t - test = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\sqrt{\left(\frac{SD_1^2}{N_1 - 1}\right) + \left(\frac{SD_2^2}{N_2 - 1}\right)}}$$

$$\text{dengan, } SD_1^2 = \left[\frac{\sum x_1^2}{N_1} - (\bar{x}_1)^2 \right]$$

Keterangan :

\bar{x}_1 : rata-rata skor kelas eksperimen

\bar{x}_2 : rata-rata skor kelas kontrol

N_1 : banyaknya subjek kelas eksperimen

N_2 : banyaknya subjek kelas kontrol

SD_1^2 : varians kelompok eksperimen

SD_2^2 : varians kelompok kontrol

Adapun langkah-langkah analisis data dengan *independent sampel t-Test* adalah :

1) Menentukan formulasi hipotesis

H_a : Ada pengaruh yang signifikan pengajaran dengan pendekatan analisis kontrastif terhadap hasil belajar *qawā'id* materi struktur kalimat keterangan mahasiswa kelas SIBA STAIN Salatiga.

2) Menentukan dasar pengambilan keputusan

(a) Berdasarkan sig

Jika sig < 0,05, maka H_a diterima

Jika sig > 0,05, maka H_a ditolak

Untuk uji dua sisi, setiap sisi dibagi 2 hingga menjadi

Jika Sig < 0,025, maka H_a diterima

Jika Sig > 0,025, maka H_a ditolak

(b) Berdasarkan t-hitung

Jika t-hitung > t-tabel, maka H_a diterima

Jika t-hitung < t-tabel, maka H_a ditolak

3) Membuat kesimpulan

(a) Jika sig < 0,025 atau t-hitung > t-tabel, maka H_a diterima.

Dengan demikian hipotesis yang berbunyi “Ada pengaruh yang signifikan pengajaran dengan pendekatan analisis kontrastif terhadap hasil belajar *qawā'id* materi struktur kalimat keterangan mahasiswa kelas SIBA STAIN Salatiga” adalah signifikan.

(b) Jika $\text{sig} > 0,025$ atau $t\text{-hitung} < t\text{-tabel}$, maka H_a ditolak.

Dengan demikian hipotesis yang berbunyi “tidak ada pengaruh yang signifikan dalam pengajaran dengan pendekatan analisis kontrastif terhadap hasil belajar *qawā'id* materi struktur kalimat keterangan mahasiswa kelas SIBA STAIN Salatiga” adalah tidak signifikan.

G. Sistematika Pembahasan

Penelitian dalam tesis ini terdiri dari lima bab dengan sistematika pembahasan, sebagai berikut :

Bab I Pendahuluan, meliputi Latar Belakang, Rumusan Masalah, Tujuan dan Manfaat Penelitian, Kajian Pustaka, Kerangka Teori, Metode Penelitian, dan Sistematika Pembahasan.

Bab II Kajian Teori. Pada sub bab pertama tentang Pendekatan Analisis Kontrastif meliputi Latar Belakang Munculnya Analisis Kontrastif, dan Metode Analisis Kontrastif. Pada sub bab kedua tentang Fungsi Sintaksis Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia, Struktur Keterangan dalam Bahasa Arab (*fuḍlah*) dan Struktur Keterangan dalam Bahasa Indonesia.

Bab III Gambaran Umum tentang Unit Pengembangan Bahasa (UPB) STAIN Salatiga; Sejarah, Visi dan Misi Target UPB STAIN Salatiga, Program Kerja UPB STAIN Salatiga, Struktur Organisasi UPB STAIN Salatiga, Prestasi UPB STAIN Salatiga, Profil Program Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga, Tujuan Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga, Model Pengajaran Intensif Bahasa Arab STAIN Salatiga dan Deskripsi Data Penelitian Kelompok Kontrol dan Kelompok Eksperimen Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015,.

Bab IV Pembahasan : Analisis Kontrastif materi *Fuḍlah* Bahasa Arab-Bahasa Indonesia dan Implikasinya Persamaan Konsep materi *Fuḍlah* (keterangan) dalam Bahasa Arab dan Indonesia, Perbedaan Konsep Materi *Fuḍlah* (keterangan) dalam Bahasa Arab dan Indonesia, Strategi Pengajaran materi *Fuḍlah* melalui Metode Analisis Kontrastif Mahasiswa Program SIBA STAIN Salatiga, Prediksi Kesulitan Mahasiswa Mempelajari Materi *Fuḍlah*, Menyusun Bahan Ajar, Strategi Penyampaian Materi *Fuḍlah*, Rekomendasi pembelajaran Materi *Fuḍlah* bagi Pembelajar Orang Indonesia, Pengkajian Instrumen, Prosedur Eksperimen, Pelaksanaan Pengajaran materi Struktur Kalimat Keterangan dengan Pendekatan Analisis Kontrastif Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015 dan Hasil Penerapan Pengajaran materi *Fuḍlah* Bahasa Arab-Bahasa Indonesia dengan Pendekatan Analisis Kontrastif Mahasiswa

Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015.

Bab V adalah Penutup, yang terdiri dari Kesimpulan dan Saran-saran yang terkait dan relevan dengan penelitian yang dikaji.



BAB V

PENUTUP

Penelitian dalam tesis ini mengungkapkan persamaan dan perbedaan antara struktur kalimat keterangan dalam bahasa Indonesia dan bahasa Arab berdasarkan pada tinjauan *analisis kontrastif*. Hasil analisis itu dijadikan sebagai prosedur pembelajaran meliputi bahan ajar, strategi pembelajaran dan kemudian dieksperimenkan pada kelas SIBA STAIN Salatiga.

Dalam bab ini disampaikan beberapa kesimpulan yang berkaitan dengan penelitian eksperimen pembelajaran struktur kalimat keterangan (*fuḍlah*) Bahasa Arab dengan pendekatan analisis kontrastif serta saran-saran yang sekiranya dapat dijadikan pedoman untuk berbagai penelitian selanjutnya.

A. Kesimpulan

Berdasarkan uraian dan pembahasan tentang struktur kalimat keterangan dalam bahasa Indonesia dan bahasa Arab dengan tinjauan *analisis kontrastif* dan hasil eksperimen, dapat disimpulkan beberapa poin utama sesuai dengan rumusan masalah dalam penelitian ini, diantaranya adalah sebagai berikut:

Pertama, struktur kalimat keterangan dalam bahasa Indonesia dan bahasa Arab adalah merupakan bagian kalimat bukan inti (*mā ‘adā al-musnad wa al-musnad ilaih*) karena menjadi tambahan (*fuḍlah*) pada kalimat inti yang memberikan informasi lebih lanjut tentang sesuatu

yang dinyatakan dalam sebuah kalimat seperti waktu, tempat, keadaan, penegasan, kuantitas, cara, dan tujuan dan lain sebagainya. Melalui analisis kontrastif, persamaan struktur kalimat keterangan dalam dua bahasa itu ditemukan dalam aspek semantisnya (*qarīnah dalāliyah*) yang teridentifikasi melalui permarkah kata tanya (*'adat istifhām*) : *matā, aina, kaifa, kam marratan, limāzā* dari masing-masing fungsi keterangan dua bahasa tersebut yaitu : *ẓaraf zamān* (keterangan waktu), *ẓaraf makān* (keterangan tempat), *ḥāl* (keterangan keadaan/cara), *maf'ūl muṭlaq* (keterangan modalitas : penguat, keterangan kualitas, keterangan kuantitas), dan *maf'ūl liajlih* (keterangan sebab/ tujuan). Sedangkan perbedaan struktur kalimat keterangan dari dua bahasa tersebut ditemukan dalam aspek sintaksis terutama pada fungsi keterangan (*fudlah*) *ḥāl, maf'ūl muṭlaq* dan *maf'ūl liajlih* karena melibatkan pemahaman morfologi tentang penggunaan *isim musytaq* (bentuk derivatif) berupa *isim fa'īl, maf'ūl* dan *maṣdar* yang tidak ditemukan dalam fungsi keterangan bahasa Indonesia.

Kedua, sebagai tindak lanjut dari pelaksanaan pengajaran materi *qawā'id* struktur kalimat keterangan Bahasa Arab pada mahasiswa SIBA STAIN Salatiga, hasil dari analisis kontrastif materi struktur kalimat keterangan sangat bermanfaat untuk membuat materi bahan ajar dan menentukan strategi pembelajarannya. Berkaitan dengan materi bahan ajar, unsur persamaan, dalam hal ini aspek semantis diajarkan terlebih dahulu kepada peserta didik karena lebih mudah untuk dipahami kemudian

dilanjutkan ke materi yang lebih sulit sebagai fungsi prediktif dari analisis kontrastif. Unsur perbedaan itu ditemukan pada materi *ḥāl*, *maf'ūl muṭlaq* dan *maf'ūl liajlih* yang dianggap lebih sulit dari materi *ẓaraf* karena melibatkan aspek sintaksis dan morfologi untuk ketiga materi tersebut. Dalam implementasinya pengajaran struktur kalimat keterangan di kelas SIBA STAIN Salatiga, peneliti yang sekaligus sebagai praktisi pengajar menggunakan salah satu model bahasa analisis kontrastif yaitu metode *tahwīliyah* dari *naḥwu tahwīli* (*transformational grammar*) untuk mengatasi kesulitan tersebut dengan memberikan beberapa bentuk latihan (*tamrinat*) di akhir pembelajaran. Oleh karena itu, melalui pendekatan analisis kontrastif, pembelajaran materi struktur kalimat keterangan bahasa Arab di SIBA STAIN Salatiga bisa terlaksana dengan baik dan sesuai yang diharapkan.

Berkaitan dengan hasil eksperimen di kelas SIBA STAIN Salatiga, Terdapat pengaruh yang signifikan penggunaan pendekatan analisis kontrastif terhadap hasil belajar materi *qawā'id* struktur kalimat keterangan mahasiswa kelas SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015. Hal ini ditunjukkan oleh nilai $t_{hitung} = 6,680$, sedangkan t_{tabel} pada taraf signifikansi 5% adalah 1,990. Maka hipotesis (H_a) diterima. Dengan demikian hipotesis pada penelitian ini diterima yang menyatakan bahwa ada pengaruh yang signifikan dalam pendekatan analisis kontrastif terhadap hasil belajar materi *qawā'id* struktur kalimat ketertangan mahasiswa kelas SIBA STAIN Salatiga Tahun Akademik

2014/2015.

B. Saran

Dalam rangka kemajuan dan keberhasilan pelaksanaan pembelajaran dan pengembangan metode pembelajaran Bahasa Arab, maka peneliti memberi saran sebagai berikut:

1. Kepada Pimpinan STAIN Salatiga

Demi keberlangsungan dan kemajuan pembelajaran Bahasa Arab di STAIN Salatiga, maka diharapkan kepada Pimpinan STAIN Salatiga untuk tetap konsisten dan semangat mengembangkan bahasa Arab di STAIN Salatiga dengan tetap menjadikan program SIBA sebagai program unggulan.

2. Kepada Dosen SIBA

Dalam menyampaikan suatu materi kuliah Bahasa Arab khususnya *qawā'id*, diharapkan para pengajar SIBA dapat menggunakan metode pembelajaran alternatif yang tepat dan tidak terkesan monoton. Metode pembelajaran alternatif ini harus bisa mendorong peserta didik untuk lebih aktif dalam kegiatan proses belajar mengajar. Pemilihan metode pembelajaran yang tepat dapat mempengaruhi keberhasilan dalam proses belajar mengajar, khususnya Bahasa Arab.

3. Kepada Peneliti

Diharapkan agar dapat mengembangkan pengetahuan penelitian yang berkaitan dengan pengajaran dengan pendekatan analisis kontrastif

dan tidak hanya pada materi struktur kalimat keterangan saja melainkan dapat mengembangkan lebih jauh mengenai pembelajaran *qawā'id* secara umum.

4. Kepada Peserta didik

Dengan diberikannya pendekatan analisis kontrastif dan metode *naḥwu taḥwīli* dalam pengajaran Bahasa Arab, diharapkan peserta didik lebih aktif bersemangat dalam mengikuti proses belajar mengajar. Keikutaktifan peserta didik dalam proses belajar mengajar ini dapat mempengaruhi daya tarik peserta didik terhadap materi kuliah Bahasa Arab, khususnya *qawā'id*.

C. Penutup

Dengan perasaan syukur, penulis ucapkan segala puji bagi Allah SWT Tuhan seru sekalian alam yang telah melimpahkan rahmat, taufiq dan hidayah-Nya, serta shalawat kepada Nabi Muhammad SAW yang telah membawa umatnya ke arah yang diridhoi Allah SWT, akhirnya penulis dapat menyelesaikan tesis ini. Tidak ada yang sempurna di dunia ini kecuali Allah SWT, begitu juga tesis ini jauh dari sempurna. Oleh karena itu, penulis mohon kritik dan saran guna meningkatkan kualitas di dalamnya. Harapan penulis semoga tesis ini bermanfaat bagi penulis khususnya dan pihak-pihak yang berkecimpung dalam dunia pendidikan Bahasa Arab pada umumnya.

Akhirnya kepada Allah SWT penulis beristighfar apabila terdapat kesalahan dan kekhilafan dalam penyusunan tesis ini. Mudah-mudahan

Allah SWT selalu memberkati dan melindungi serta membimbing penulis untuk senantiasa menjadi manusia yang berilmu dan bertaqwa di jalannya. Amin.



DAFTAR PUSTAKA

- ‘Abdu Laṭīf, Muhammad Ḥamasah , *Bina’u al-Jumlah al-‘Arabiyah*, Dār Garib, al-Qahirah, 2003
- Ainin, Moh., *Analisa Bahasa Pembelajar Bahasa Arab sebagai Bahasa Asing*, Malang: Misykat, 2011.
- AlFarisi, M. Zaka, *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011.
- ‘Ali Al-Khūli, Muhammad, *Qawā’id at-Taḥwīliyah li al-Lugati al-‘Arabiyah*, Urdun: Dār al-Falāh, 1999.
- Al-Gulāyaini, Syekh Muṣṭafa, *Jāmi’ Ad-Durūs al-‘Arabiyyah*, jilid 3, Beirut, al-‘Aṣriyyah, 2005.
- Ari, Donald, dkk, *Pengantar Penelitian dalam Pendidikan*, terj. Arif Furchan, Surabaya: Usaha Nasional, 1982.
- Arikunto, Suharisimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2002.
- Ar-Rājiḥi, Dr. ‘Abduh, *An-Naḥwu al-‘Arabi wa ad-Darsu al-Ḥādīṣ*, Beirut: Dāru an-Naḥḍah Al ‘Arabiyyah, 1979.
- _____, *Ilmu Lughah at-Taṭbīqi wa Ta’līmu al-Arabiyah*, Iskandariyah: Dār al-Ma’rifah Al-Jami’iyah, 1962.
- As-syamrā’I, Fāḍil Ṣalih, *Al-Jumlah al-‘Arabiyah Ta’līfuha wa Aqsāmuhā*, Dār al-Fikri, Aman-Urdun, ṭab’ah ṣāniyah, 2007
- Asmarani, Dewi, *Mandiri Belajar SPSS*, Yogyakarta, 2008.
- Brown, H. Douglas, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa*, Jakarta : Kedutaan Besar Amerika Serikat, 2007.

- Chomsky, Noam, *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge-Massachusetts: The MIT Press, 1965.
- Daniel Parera, Jos, *Linguistik Edukasional*, Jakarta: PT. Erlangga, 1997.
- Djunaidi, *Pengembangan Materil Pengajaran Bahasa Inggris Berdasarkan Pendekatan Linguistik Kontrastif (Teori dan Praktik)*, Jakarta: P2L PTK Dikti, Depdikbud, 1987.
- Felysianus Sanga, *Analisis Kontrastif (Mengatasi Kesulitan Guru Bahasa di Provinsi NTT)*, Jurnal Linguistika, vol. 15, 2008.
- Gorys Keraf, *Tata Bahasa Baku Rujukan Bahasa Indonesia (untuk Tingkat Pendidikan Menengah)*, Jakarta:Grasindo, 1991
- J.P, Alen, and Corder, S.Pit (ed.), *Readings for Applied Linguistics*, London: Oxford University Press, 1973.
- Khamim Sururi, *Metode Pengajaran Ismu al-Maushul untuk Pembelajar Indonesia (Studi Analisis Kontrastif)*. Tesis. (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2012.
- Lado, Robert, *Linguistik di Berbagai Budaya*, terj. Soedjono Darjowijoyo, Bandung: Ganeco, 1979.
- Maesur, Sidqon, *Model Pengajaran Intensif Bahasa Arab di Perguruan Tinggi*, Salatiga: STAIN Salatiga Press, 2012.
- Mamat Zaenuddin, Makalah ;”*Studi Analisis Kontrastif dalam Pengajaran Bahasa Arab*”, Program Pascasarjana (S3) UIN Jakarta, 2004.
- Markhamah, *Ragam dan Analisis Kalimat Bahasa Indonesia*, cet. Ke-2, Surakarta:Muhammadiyah University Press, 2011.
- Moeliono, Anton, dkk, *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*, Depdikbud Balai Pustaka, 1988.

- Mohamad Firman Agniansyah, *Efektivitas Penggunaan Metode Analisis Kontrastif terhadap Peningkatan Kemampuan Siswa dalam Ilmu Nahwu (Studi Kasus Eksperimen terhadap Siswa Kelas XI MA Persatuan Islam 60 Katapang Bandung)*. Skripsi. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia, 2013.
- Muhtadi Anshor, Ahmad, *Pengajaran Bahasa Arab: Media dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta: Teras, 2009.
- Mukhlis, *Dasar-Dasar Bahasa Arab*, Yogyakarta: Insan Madani, 2007.
- Muslich, Masnur, *Garis-Garis Besar Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia*, Bandung: Refika Aditama, 2010.
- Ni'mah, Fu'ad, *Mulakhas Qowā'id al-'Arabiyyah*, Qohiroh: Almaktab Al-'Ilmiy, 1973.
- Parera, JD, *Dasar-Dasar Analisis Sintaksis*, Jakarta: Erlangga, 2009.
- Samsuri, *Analisis Bahasa*, Jakarta: Erlangga, Cet. ke 3, 1981.
- Schulz, Eckehard, *Bahasa Arab Baku dan Modern*, Yogyakarta: LKis, 2012.
- Sudijono, Anas, *Teknik Evaluasi Pendidikan Suatu Pengantar*, Yogyakarta: UD Rama, 1992.
- Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya*, Jakarta: PT Bumi Aksara, 2008.
- Surapranata, Sumarna, *Analisis, Validitas, Reliabilitas dan Interpretasi Hasil Tes Implementasi Kurikulum 2004*, Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2006.
- Suwarto, *Analisis Konstratif konstruksi Pasif Bahasa Arab dengan Bahasa Indonesia*. Tesis, Medan : Universitas Sumatera Utara, 2001.

Syamsudin dan S. Damianti, Vismaia, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2006.

Tarigan, Henry Guntur, *Pengajaran Analisis Kontrastif Bahasa*, Bandung: Angkasa, 2009.

Winarsunu, Tulus, *Statistik dalam Penelitian Psikologi dan Pendidikan*, Malang: UMM Press.



LAMPIRAN



No	Nama Mahasiswa	Skor Tiap Pertanyaan																								X ²			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24		25	X	
1	Eni Dewi Lestari	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	1	1	0	1	0	0	18	324	
2	Alifia Zhia Arginia	0	1	0	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	19	361	
3	Nur Amanah	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	23	529	
4	Sa'adatul Maulidiyah	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	23	529	
5	Lhaila Yulif Arafah	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	22	484	
6	Diah Novi Listiani	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	0	1	1	1	17	289	
7	Bayu Setyoko	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	14	196	
8	Albarra Rifqi Anthony	1	0	0	1	0	1	1	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	11	121	
9	Aliyah	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	17	289	
10	Luthfi Akhirina	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	21	441
11	Surya Aditya Ahmad	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	20	400	
12	Erin Kurnianingrum	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	23	529	
13	Desya Ayu Wulandari	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	15	225	
14	Miftakhus Sangadah	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	1	1	1	1	1	17	289	
15	Sella Yulia Sari	0	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	19	361	
16	Siti Suhani	0	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	19	361	
17	Andika Lutfianto	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	15	225	
18	Ulfa Nurmala Kusumawati	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	0	20	400
19	Alivia Rochmah	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	25	625	
20	Nur Widia Rahmawati	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	23	529	
21	Nikmatul Azizah	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	14	196	
22	Nurul Khasanah	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	21	441	
23	Naya Urbach W	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	21	441	
24	Fauziatul Hidayati	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	19	361	
25	Eva Nur Muzaiyanah	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	0	19	361	
26	Fahidatul Zunita Umayasaroh	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	25	625	
27	Azizah Kurnia Wati	0	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	19	361	
28	Rizky Ernawatik	0	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	17	289	
29	Muhammad Bahruddin Farid	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	0	19	361	
30	Tika Yuliani	0	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	1	1	0	18	324	
31	Ahmad Nando Adi Pratama	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	15	225	
32	Arrum Faida	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	18	324	
33	Rima Septiana Sari	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	0	1	1	1	17	289	
34	Nikmatul Fauziyah	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	18	324	
35	Wawan Ali Mustajib	0	0	0	0	0	1	1	1	0	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	1	0	1	1	0	14	196	
36	Amir Baidhowi S	0	0	1	1	0	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	14	196	
		17	25	30	30	21	34	35	36	25	21	34	32	35	34	10	17	12	28	30	23	35	22	35	30	16	669	12821	
	p	0.4	0.6	0.8	0.8	0.5	0.9	0.9	1.0	0.6	0.5	0.9	0.8	0.9	0.9	0.2	0.4	0.3	0.7	0.8	0.6	0.9	0.6	0.9	0.8	0.4			
	q	0.5	0.3	0.3	0.1	0.4	0.0	0.0	0.0	0.3	0.4	0.0	0.1	0.0	0.0	0.7	0.5	0.6	0.2	0.1	0.3	0.0	0.3	0.0	0.1	0.5			
	Σpq	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.0	0.2	0.0	0.1	0.2	3.64		
		49	12	39	39	43	52	27	00	12	43	52	99	27	52	01	49	22	73	39	31	27	38	27	39	47	0		

Lampiran Uji Normalitas Sebaran

1) Uji Normalitas Sebaran Kelompok Eksperimen

Descriptive Statistics

	N	Mean	Std. Deviation	Minimum	Maximum
Post Test	36	75.1111	12.09906	56.00	100.00

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

			Post Test
N			36
Normal Parameters ^{a,b}	Mean		75.1111
	Std. Deviation		12.09906
Most Extreme Differences	Absolute		.137
	Positive		.137
	Negative		-.085
Kolmogorov-Smirnov Z			.824
Asymp. Sig. (2-tailed)			.505

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

2) Uji Normalitas Sebaran Kelompok Kontrol

Descriptive Statistics

	N	Mean	Std. Deviation	Minimum	Maximum
Post Test	37	56.8649	10.41943	28.00	76.00

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

			Post Test
N			37
Normal Parameters ^{a,b}	Mean		56.8649
	Std. Deviation		10.41943
Most Extreme Differences	Absolute		.170
	Positive		.112
	Negative		-.170
Kolmogorov-Smirnov Z			1.032
Asymp. Sig. (2-tailed)			.237

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

9. Di bawah ini *jumlah* yang menggunakan *ẓaraf zamān* yaitu

- A. يقوم أحمد وراء أخيه
B. تقضى الأسرة العطلة صيفا
C. تسير الدراجة فى الطارق سريعا
D. تصدق المسلم على الفقير إشفافا عليه

10. يذهب علي إلى المسجد ماشيا

Kalimat yang bergaris bawah dalam *jumlah* di atas berkedudukan sebagai :

- A. مفعول لأجله
B. مفعول مطلق
C. ظرف
D. حال

11. شعيب : كيف حال عمر يجلس على الكرسي ؟

صالح : يجلس عمر على الكرسي (يَبْكِي)

Perubahan yang tepat pada *kalimat* yang bertanda kurung adalah

- A. بكاء
B. باكيا
C. لاتبك
D. تبكي

12. اجتهد الطالب فى أداء واجبه اجتهادا

Kalimat yang bergaris bawah dalam *jumlah* di atas berkedudukan sebagai

- A. ظرف
B. حال
C. مفعول مطلق
D. مفعول لأجله

13. استقبل الأب ضيوفه حسنا

Kalimat yang tepat untuk melengkapi *jumlah* di atas adalah

- A. استقبالا
B. إقبالا
C. مقابلا
D. تقبلا

14. أسرع القطار إلى جاكرتا

Kalimat yang tepat untuk melengkapi *jumlah* di atas adalah

- A. سارعا
B. إسراعا
C. سرعا
D. مسرعا

15. ربّت الأم بناتها تربية إسلامية.

Maf'ūl muṭlaq pada *jumlah* di atas berfungsi untuk menjelaskan

- A. توكيد الفعل
B. عدد الفعل
C. نوع الفعل
D. زمان الفعل

16. أبدعتُ الطبقة الوسطى فى الصناعات ابداعا

Maf'ūl muṭlaq pada *jumlah* di atas berfungsi untuk menjelaskan

- A. توكيد الفعل
B. عدد الفعل
C. نوع الفعل
D. زمان الفعل

17. Di bawah ini contoh *maf'ūl muṭlaq* yang berfungsi untuk menguatkan *fi'il* yaitu ...

- A. تاب المسلم توبة نصوحا
B. استغفر المؤمن الله استغفارا
C. صاح الكشاف فى الهواء صيحتين
D. هجم المسلمون على الكفار هجوم الأبطال

18. المصلى فى صلاته ركعتين
Fi'il yang tepat untuk mengisi titik-titik di atas adalah
- A. يركع C. يقوم
 B. يسجد D. يقف
19. Di bawah ini *jumlah* yang terdapat *maf'ul mutlaq* yaitu
- A. قام الأستاذ أمام الفصل C. صبر المؤمن على ما أصابه صبيرا جميلا
 B. بينى المسلم المسجد شكرا بنعم الله D. يقرأ الأب الجريدة صباحا
20. أجاب الطالب الأسئلة
Maf'ul mutlaq pada *jumlah* di atas jika difungsikan untuk menjelaskan 'adad al-fi'li (keterangan kuantitatif) akan menjadi
- A. أجاب الطالب الأسئلة إجابة C. أجاب الطالب الأسئلة إجابة صحيحة
 B. أجاب الطالب الأسئلة صحيحا D. أجاب الطالب الأسئلة إجابة واحدة
21. يعبد المسلم المحسن خوفا من الله تعالى
Kalimat yang bergaris bawah dalam *jumlah* di atas berkedudukan sebagai
- A. مفعول فيه C. مفعول لأجله
 B. مفعول مطلق D. مفعول به
22. يهتم الأب بتربية ابنه ليحافظ عليه من أصدقاء السوء
Kalimat yang bergaris bawah tersebut jika diubah menjadi *maf'ul liajlih* maka akan dalam bentuk
- A. محافظة C. حافظه
 B. يحافظ D. إحفاظ
23. صام المسلمون طاعة بالله
Kalimat yang berfungsi sebagai *maf'ul liajlih* adalah
- A. صام C. طاعة
 B. المسلمون D. بالله
24. Di bawah ini contoh *jumlah* yang terdapat *maf'ul liajlih* adalah
- A. يذهب أحمد إلى الجامعة صباحا C. يذهب أحمد إلى الجامعة راكبا بالسيارة
 B. يذهب أحمد إلى الجامعة طلبا للعلم D. يذهب أحمد إلى الجامعة ذهابا سريعا
25. أحمد : لماذا عاقب القاضى المجرم ؟
 عمر : عاقب القاضى (أدب) للمجرم
 Perubahan yang tepat pada *kalimat* yang bertanda kurung adalah
- A. مؤدبا C. تأديبا
 B. أدبيا D. تأدبا

LEMBAR JAWAB POST TEST
Materi Struktur Kalimat Keterangan

Mata Kuliah : Qawaid

Nama :

Hari/Tanggal :

NIM :

Kelas :

Progdi :

PILIHAN GANDA

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D
16	A	B	C	D
17	A	B	C	D
18	A	B	C	D
19	A	B	C	D
20	A	B	C	D
21	A	B	C	D
22	A	B	C	D
23	A	B	C	D
24	A	B	C	D
25	A	B	C	D

Lampiran

KISI-KISI SOAL POST TEST

MATA KULIAH : Bahasa Arab II (Nahwu II)
 SEMESTER : II (Genap)
 PROGRAM STUDI : Semua Program Studi
 PROGRAM : S.1

Kompetensi Dasar	Indikator	Nomor butir soal	Jumlah Soal	Kunci Jawaban
Mahasiswa mampu memahami dan menguasai penggunaan tata bahasa Arab secara benar materi struktur kalimat keterangan (<i>fadhlah</i>) dan mampu mengetahui urgensinya dalam memahami makna suatu kalimat Bahasa Arab	a) Mahasiswa dapat membedakan fungsi kalimat antara bagian ' <i>umdah</i> (musnad dan musnad ilaih) dan <i>fadhlah</i> (mafaa'il dan khal).	1, 2,	2	C, D
	b) Mahasiswa dapat menentukan kedudukan zaraf zaman dan penggunaannya dalam susunan kalimat Bahasa Arab yang sempurna.	4, 7, 9	3	B, A, B
	c) Mahasiswa dapat menentukan kedudukan zaraf makan dan penggunaannya dalam susunan kalimat Bahasa Arab yang sempurna.	6, 8	2	C, A
	d) Mahasiswa dapat menentukan kedudukan Khal dan penggunaannya dalam susunan kalimat Bahasa Arab yang sempurna.	5, 10, 11	3	B, D, B
	e) Mahasiswa dapat menentukan kedudukan <i>Maf'ul Muthlaq</i> dan penggunaannya dalam susunan kalimat Bahasa Arab yang sempurna.	12, 19	2	C, C
	f) Mahasiswa dapat menggunakan bentuk isim musytaq berupa masdar untuk fungsi maf'ul muthlaq.	13, 14, 18	3	A, B, A
	g) Mahasiswa dapat membedakan macam-macam fungsi dari maf'ul muthlaq	15, 16, 17, 20	4	C, A, B, D
	h) Mahasiswa dapat menentukan kedudukan <i>Maf'ul Liajlil</i> dan penggunaannya dalam susunan kalimat Bahasa Arab yang sempurna.	3, 21, 23, 24	4	B, C, C, B
	i) Mahasiswa dapat menggunakan bentuk isim musytaq berupa masdar untuk fungsi maf'ul liajlil	22, 25	2	A, C
	Jumlah		25	

**(RANCANGAN)
SATUAN ACARA PERKULIAHAN**

Kode dan nama mata kuliah : STA 104 & Bahasa Arab II (QAWAID II)

Topik bahasan : Macam-macam struktur kalimat keterangan dalam Bahasa Arab

Tujuan pembelajaran umum : Para mahasiswa dapat mengetahui dan memahami macam-macam struktur kalimat keterangan beserta contohnya.

Jumlah pertemuan : 4 (empat) kali

Topik bahasan : Menentukan jabatan kata dalam kalimat : *Zaraf zamān* dan *Zaraf Makān*

Tujuan pembelajaran umum : Para mahasiswa dapat menentukan jabatan keterangan waktu (*Zaraf zamān*) dan keterangan tempat (*Zaraf Makān*) dalam kalimat.

Alokasi Waktu : (90 menit)

Jumlah pertemuan : 1 (satu) kali

Pertemuan	Tujuan pembelajaran khusus (performansi/ indikator)	Sub pokok bahasan dan rincian materi	Proses pembelajaran	Tugas dan evaluasi	Media & buku sumber
9	Dapat menentukan jabatan keterangan waktu (<i>Zaraf zamān</i>) dan keterangan tempat (<i>Zaraf Makān</i>) dalam kalimat.	Menentukan jabatan kata dalam kalimat : keterangan waktu (<i>Zaraf zamān</i>) dan keterangan tempat (<i>Zaraf Makān</i>)	Menyimak kuliah dari dosen, bertanya jawab, mengerjakan tugas dan berdiskusi	<i>Tamrinat</i> tertulis di akhir perkuliahan	<i>al 'Arabiyah lian Nāsyi 'īn</i> , jilid 5, 190-192

Topik bahasan : Menentukan jabatan kata dalam kalimat : *Hāl*

Tujuan pembelajaran umum : Para mahasiswa dapat menentukan jabatan keterangan keadaan/ cara (*Hāl*) dalam kalimat.

Alokasi Waktu : (90 menit)

Jumlah pertemuan : 1 (satu) kali

Pertemuan	Tujuan pembelajaran khusus (performansi/ indikator)	Sub pokok bahasan dan rincian materi	Proses pembelajaran	Tugas dan evaluasi	Media & buku sumber
10	Dapat menentukan jabatan keterangan keadaan/ cara (khal)	Menentukan jabatan kata dalam kalimat : keterangan keadaan/cara (khal)	Menyimak kuliah dari dosen, bertanya jawab, mengerjakan tugas dan berdiskusi	<i>Tamrinat</i> tertulis di akhir perkuliahan	<i>al 'Arabiyah li an Nāsyi 'īn</i> , jilid 5, 181-182

Topik bahasan : Menentukan jabatan kata dalam kalimat : *Maḥūl Muṭlaq*

Tujuan pembelajaran umum : Para mahasiswa dapat menentukan jabatan keterangan penguat, kuliatas dan kuantitas (*Maḥūl Muṭlaq*) dalam kalimat.

Alokasi Waktu : (90 menit)

Jumlah pertemuan : 1 (satu) kali

Pertemuan	Tujuan pembelajaran khusus (performansi/ indikator)	Sub pokok bahasan dan rincian materi	Proses pembelajaran	Tugas dan evaluasi	Media & buku sumber
11	Dapat menentukan jabatan keterangan penguat., kualitas dan kuantitas (<i>Maḥūl Muṭlaq</i>) dalam kalimat.	Menentukan jabatan kata dalam kalimat : keterangan penguat (<i>Maḥūl muṭlaq li at-ta'kīd</i>), keterangan kualitas (<i>Maḥūl</i>	Menyimak kuliah dari dosen, bertanya jawab, mengerjakan tugas dan berdiskusi	<i>Tamrinat</i> tertulis di akhir perkuliahan	<i>al 'Arabiyah li an Nāsyi 'īn</i> , jilid 5, 156-157

		<i>muṭlaq li-an-nau’), dan keterangan kuantitas (Maḥ̣ūl muṭlaq li al-’adad)</i>			
--	--	---	--	--	--

Topik bahasan : Menentukan jabatan kata dalam kalimat : *Maḥ̣ūl Liajlih*

Tujuan pembelajaran umum : Para mahasiswa dapat menentukan jabatan keterangan sebab/ tujuan (*Maḥ̣ūl Liajlih*) dalam kalimat.

Alokasi Waktu : (90 menit)

Jumlah pertemuan : 1 (satu) kali

Pertemuan	Tujuan pembelajaran khusus (performansi/ indikator)	Sub pokok bahasan dan rincian materi	Proses pembelajaran	Tugas dan evaluasi	Media & buku sumber
12	Dapat menentukan jabatan keterangan sebab/ tujuan (<i>Maḥ̣ūl Liajlih</i>)	Menentukan jabatan kata dalam kalimat : keterangan sebab/ tujuan (<i>Maḥ̣ūl Muṭlaq</i>)	Menyimak kuliah dari dosen, bertanya jawab, mengerjakan tugas dan berdiskusi	<i>Tamrinat</i> tertulis di akhir perkuliahan	<i>al ‘Arabiyah li an Nāsyi’in</i> , jilid 5, 165-166

Slamet Darmono, S.Pd.I

Mata kuliah : Bahasa Arab II (Nahwu II)
 Kode :
 Komponen :
 Jurusan : Semua Jurusan
 Program Studi : Semua Program Studi
 Program : S.1
 Bobot : 4 SKS

I. Kompetensi Dasar Mata Kuliah

Mahasiswa mampu memahami dan menguasai penggunaan tatabahasa Arab secara benar, serta mampu mengetahui urgensinya dalam memahami makna suatu kalimat bahasa Arab

II. Indikator Kompetensi

1. Mahasiswa dapat membaca teks-teks berbahasa Arab dengan benar sesuai dengan kaidah Nahwu.
2. Mahasiswa dapat menentukan kedudukan setiap kata dalam kalimat bahasa Arab.
3. Mahasiswa dapat menempatkan setiap kata sesuai dengan kedudukannya dalam menyusun kalimat bahasa Arab yang sempurna
4. Mahasiswa dapat menterjemahkan setiap kata dalam kalimat sesuai dengan kedudukannya.

III. Topik Inti

الصفحة	المادة	التمرّة
ج ٤ ص: ١٩٠، ج ٥ ص: ٨٧	كان و أخواتها	١
ج ٤ ص: ١٩٧، ج ٥ ص: ٣٩	إن و أخواتها	٢
ج ٥ ص: ٦٤	المضاف إليه	٣
ج ٥ ص: ٧٢-٧٣	النكرة و المعرفة	٤
ج ٥ ص: ١٠٥-١٠٦	الأسماء الخمسة	٥
ج ٥ ص: ١١٣	رفع الفعل المضارع	٦
ج ٥ ص: ١١٣	والأفعال الخمسة	٧
ج ٥ ص: ١٣٧	أفعال الشروع و الرجاء و المقاربة	٨
ج ٥ ص: ١٥٦	المفعول المطلق و المفعول لأجله	٩
ج ٥ ص: ١٦٥	المستثنى بإلا	١٠
ج ٥ ص: ١٨١	الحال	١١
ج ٥ ص: ١٩٠	ظرفا الزمان و المكان	١٢
ج ٥ ص: ٢١٤-٢١٥	التمييز	١٣
ج ٥ ص: ٢٢٢	أدوات الشرط الجازمة	١٤
ج ٥ ص: ٢٣٩	العطف	١٥
ج ٥ ص: ٢٤٨	التوكيد	١٦

IV. Referensi

1. Mahmud Ismail Shiny dkk. 1983. *Al-Arabiyyah li al-Nasyiin. Jilid IV, V., Cet. I.* Kerajaan Saudi Arabia. Departemen Pendidikan.

Mata kuliah : Bahasa Arab II (Sharaf II)
Kode :
Komponen :
Jurusan : Semua Jurusan
Program Studi : Semua Program Studi
Program : S.1
Bobot : 4 SKS

I. Kompetensi Dasar Mata Kuliah

Mahasiswa mampu memahami dan menguasai perubahan-perubahan bentuk fiil dan memahami urgensinya dalam pembentukan makna dalam bahasa Arab.

II. Indikator Kompetensi

1. Mahasiswa dapat menghafal tashrif lughawi dan ishtilahi
2. Mahasiswa dapat merubah satu bentuk fiil kepada bentuk lainnya
3. Mahasiswa dapat menerapkan satu bentuk fiil dengan tepat dalam kalimat
4. Mahasiswa dapat memaknai setiap perubahan bentuk fiil dalam bahasa Arab

III. Topik Inti

١. الثلاثي المزيد على وزن فعّل
٢. الثلاثي المزيد على وزن فاعل
٣. الثلاثي المزيد على وزن أفعل
٤. الثلاثي المزيد على وزن تفاعل
٥. الثلاثي المزيد على وزن تفعّل
٦. الثلاثي المزيد على وزن إفتعل
٧. الثلاثي المزيد على وزن إنفعل
٨. الثلاثي المزيد على وزن إفعلّ
٩. الثلاثي المزيد على وزن إستفعل
١٠. الثلاثي المزيد على وزن إفعوعل
١١. الثلاثي المزيد على وزن إفعالّ
١٢. الثلاثي المزيد على وزن تفعنل
١٣. الثلاثي المزيد على وزن إفعنل
١٤. الثلاثي المزيد على وزن إفعنل

IV. Referensi

Al-Syekh Muhammad Ma'sum ibn Ali. Tanpa Tahun. Al-Amtsilah Al-Tashrifiyah. Surabaya: Maktabah Salim ibn Sa'ad Nabhan.

JADWAL KULIAH
STUDI INTENSIF BAHASA ASING (SIBA) SEMESTER GENAP TAHUN 2014/2015 KAMPUS I

HARI	JAM	MATA KULIAH	A1	A2	A3	A4	A5	A6
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	Yahya, S.Ag.	Prof. Dr. Budihardjo, M.Ag.	Agus Ahmad Suaidi, Lc. MA.	Rina Susanti, MA.	Roviin, M.Ag.	Qi Mangku Bahjatullah, M.S.I.
	08.40 – 10.20	Imla'	Yahya, S.Ag.	Prof. Dr. Budihardjo, M.Ag.	Agus Ahmad Suaidi, Lc. MA.	Rina Susanti, MA.	Roviin, M.Ag.	Qi Mangku Bahjatullah, M.S.I.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	Dr. M. Irfan Helmi, MA.	M. Farid Abdullah, M.Hum.	Drs Kastolani, M.Ag.	Prof. Dr. Fachruddin, MA.	Wiwin Prehati, S.Pd.I., M.Pd.I.	Musbihin Sahal, M.A.
	08.40 – 10.20	Muhadasah	Dr. M. Irfan Helmi, MA.	M. Farid Abdullah, M.Hum.	Drs Kastolani, M.Ag.	Prof. Dr. Fachruddin, MA.	Wiwin Prehati, S.Pd.I., M.Pd.I.	Musbihin Sahal, M.A.

HARI	JAM	MATA KULIAH	B1	B2	B3	B4	B5	B6
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	Musbihin Sahal, Lc.	Giyarso W, Lc.	Munawar Said, S.Pd.I.	Saiful Ali MA.	Wiwin Prehati, S.Pd.I., M.Pd.I.	Nur Hasan Lc., M.A.
	08.40 – 10.20	Imla'	Musbihin Sahal, Lc.	Giyarso W, Lc.	Munawar Said, S.Pd.I.	Saiful Ali MA.	Wiwin Prehati, S.Pd.I., M.Pd.I.	Nur Hasan Lc., M.A.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	Dra Ulfah S. M.S.I.	Sri Guno Najib, M.Pd.I.	Muhlisin Nawawi, Lc. MA.	Najib Syaifullah, S.Pd.I.	M. Nursikin, M.Pd.	Rojil Fadhilah, Lc.
	08.40 – 10.20	Muhadasah	Dra Ulfah S. M.S.I.	Sri Guno Najib, M.Pd.I.	Muhlisin Nawawi, Lc. MA.	Najib Syaifullah, S.Pd.I.	M. Nursikin, M.Pd.	Rojil Fadhilah, Lc.

HARI	JAM	MATA KULIAH	E1	E2	C9	Mikro Teaching
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	Lilik Rachmad N, Lc. MA.	Miftahus Surur, S.Pd.I.	Rokhim, S,Pd.I.	Barid Syamsiyah, S.Pd.I.
	08.40 – 10.20	Imla'	Lilik Rachmad N, Lc. MA.	Miftahus Surur, S.Pd.I.	Rokhim, S,Pd.I.	Barid Syamsiyah, S.Pd.I.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	Nur Hasan Lc., M.A.	Rokhim, S,Pd.I.	Rona Ratna Pribadi, S.Pd.I.	Miftahus Surur, S.Pd.I.
	08.40 – 10.20	Muhadasah	Nur Hasan Lc., M.A.	Rokhim, S,Pd.I.	Rona Ratna Pribadi, S.Pd.I.	Miftahus Surur, S.Pd.I.

JADWAL KULIAH
STUDI INTENSIF BAHASA ASING (SIBA) SEMESTER GENAP TAHUN 2014/2015 KAMPUS II

HARI	JAM	MATA KULIAH	A1	A2	A3	A4	A5	A6
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	Sidqon Maesur, Lc. M.A.	Mubasirun, M.Ag.	Ali Zamroni, S.S. MA.	Dra Urifatun Anis, M.Pd.I.	Sofi Muhyiddin, Lc.	H.Irkham, Lc.
	08.40 – 10.20	Imla'	Sidqon Maesur, Lc. M.A.	Mubasirun, M.Ag.	Ali Zamroni, S.S. MA.	Dra Urifatun Anis, M.Pd.I.	Sofi Muhyiddin, Lc.	H.Irkham, Lc.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	Muh Hafidz, M.Ag.	Drs Imam Baihaqi, M.Ag.	Lutfi Chakim, Lc.	Supardi, MA.	H.Irkham, Lc, M.Pd.I	Sofi Muhyiddin, Lc.
	08.40 – 10.20	Muhadasah	Muh Hafidz, M.Ag.	Drs Imam Baihaqi, M.Ag.	Lutfi Chakim, Lc.	Supardi, MA.	H.Irkham, Lc, M.Pd.I	Sofi Muhyiddin, Lc.

HARI	JAM	MATA KULIAH	A7	A8	A9	B4	B5	B6
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	Nur Sholeh, M.Pd.I.	M. Hanif, M.A.	Slamet Darmono, S.Pd.I	A.Dhomiri, S.Pd.I.	Dewi Urifah, Lc.	Rina Asih handayani, S.Pd.I.
	08.40 – 10.20	Imla'	Nur Sholeh, M.Pd.I.	M. Hanif, M.A.	Slamet Darmono, S.Pd.I	A.Dhomiri, S.Pd.I	Dewi Urifah, Lc.	Rina Asih handayani, S.Pd.I.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	M. Hanif, M.A.	Nur Sholeh, M.Pd.I.	A.Dhomiri, S.Pd.I	Slamet Darmono, S.Pd.I	Rina Asih handayani, S.Pd.I.	Dewi Urifah, Lc.
	08.40 – 10.20	Muhadasah	M. Hanif, M.A.	Nur Sholeh, M.Pd.I.	A.Dhomiri, S.Pd.I	Slamet Darmono, S.Pd.I	Rina Asih handayani, S.Pd.I.	Dewi Urifah, Lc.

JADWAL KULIAH
STUDI INTENSIF BAHASA ASING (SIBA) SEMESTER GENAP TAHUN 2014/2015 KAMPUS II

HARI	JAM	MATA KULIAH	C1	C2	C3	C4	C5	C6
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	M. Mas'ud, S.Pd.I. M.Pd.I	M. Aji Nugroho, Lc. M. Pd.I	Nashif Ubadah, Lc.	Riza Muttaqin, M.Pd.I.	Rojil Fadhilah,Lc	Umi Saktie, Lc.
	08.40 – 10.20	Imla'	M. Mas'ud, S.Pd.I. M.Pd.I	M. Aji Nugroho, Lc. M. Pd.I	Nashif Ubadah, Lc.	Riza Muttaqin, M.Pd.I.	Rojil Fadhilah,Lc	Umi Saktie, Lc.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	M. Aji Nugroho, Lc. M. Pd.I	M Mas'ud, S.Pd.I. M.Pd.I	Riza Muttaqin, M.Pd.I.	Nashif Ubadah, Lc.	Abdul Basith, Lc.	Farid Wajdi. Lc.
	08.40 – 10.20	Muhadasah	M. Aji Nugroho, Lc. M. Pd.I	M Mas'ud, S.Pd.I. M.Pd.I	Riza Muttaqin, M.Pd.I.	Nashif Ubadah, Lc.	Abdul Basith, Lc.	Farid Wajdi, Lc.

HARI	JAM	MATA KULIAH	C7
Senin	07.00 – 08.40	Muthala'ah	M Umar Syafi'i, S.Pd.I.
	08.40 – 10.20	Imla'	M Umar Syafi'i, S.Pd.I.
Selasa	07.00 – 08.40	Nahwu-shorof	Umi Saktie, Lc. M.Pd.I
	08.40 – 10.20	Muhadasah	Umi Saktie, Lc. M.Pd.I

Salatiga, 23 Juli 2014
Wakil Ketua I

Dr. Agus Waluyo, M.Ag.

Lampiran Uji Homogenitas Varian

Report

Post Test

Kelompok	Mean	N	Std. Deviation	Maximum	Minimum
Eksperimen	75.1111	36	12.09906	100.00	56.00
Kontrol	56.8649	37	10.41943	76.00	28.00

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Post Test	Based on Mean	1.023	1	71	.315
	Based on Median	.936	1	71	.337
	Based on Median and with adjusted df	.936	1	70.989	.337
	Based on trimmed mean	1.059	1	71	.307

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Residual
N		73
Normal Parameters ^{a,b}	Mean	.0000000
	Std. Deviation	11.20012393
Most Extreme Differences	Absolute	.086
	Positive	.066
	Negative	-.086
Kolmogorov-Smirnov Z		.732
Asymp. Sig. (2-tailed)		.658

a. Test distribution is Normal.

b. Calculated from data.

Lampiran Uji-t

Descriptive Statistics

Post Test

Kelompok	Mean	N	Std. Deviation	Maximum	Minimum
Eksperimen	75.1111	36	12.09906	100.00	56.00
Kontrol	56.8649	37	10.41943	76.00	28.00
Total	65.8630	73	14.48497	100.00	28.00

UJI-T

Group Statistics

	Kelompok	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Post Test	Eksperimen	36	75.1111	12.09906	2.01651
	Kontrol	37	56.8649	10.41943	1.71294

Independent Samples Test

	Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
								95% Confidence Interval of the Difference	
	F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	Lower	Upper
Post Test Equal variances assumed	1.023	.315	6.910	71	.000	18.24625	2.64040	12.98144	23.51105
Equal variances not assumed			6.896	68.871	.000	18.24625	2.64584	12.96776	23.52474

المفعول المطلق



اقرأ الأمثلة الآتية :

- أ (بَسَطَتِ الحضارةُ أيديها على جميع مرافق الحياة بَسْطاً .
أبدعت الطبقة الوسطى في الصناعات إبداعاً .
ب (استقبلت أسبانيا أولئك المسلمين استقبالاً حسناً .
راجت المنتجات الأسيانية رواجاً عظيماً .
كانت أمّ الشمال تعيشُ عيشةً الهمج .
ج (نهضت بالبلاد نهضاتٍ .
وقفزت بها قفزتين .
د (فشكراً لهذا العالم الأسياني .

لاحظ :

- أ (أنَّ كلمة (بسطاً) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (بَسَطَ) وهو يؤكد الفعل .
أنَّ كلمة (إبداعاً) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (أَدْعَى) وهو يؤكد الفعل .
ب (أنَّ كلمة (استقبالاً) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (اسْتَقْبَلَ) وموصوف به (حسناً) وهو يبين نوع الفعل .
أنَّ كلمة (رواجاً) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (رَاجَ) وموصوف به (عظيماً) وهو يبين نوع الفعل .
أنَّ كلمة (عيشةً) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (عاشَ) ومضاف إلى (الهمج) وهو يبين نوع الفعل .
ج (أنَّ كلمة (نهضاتٍ) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (نَهَضَ) وهو يبين عدد الفعل .
أنَّ كلمة (قفزتين) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (قَفَزَ) وهو يبين عدد الفعل .
د (أنَّ كلمة (شكراً) اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (شَكَرَ) المحذوف من الجملة .

القاعدة

- ١ - المفعول المطلق اسم منصوب مأخوذ من لفظ الفعل (مصدر) ويذكر لتوكيد الفعل أو لبيان نوعه أو لبيان عدده .
٢ - قد يذكر المفعول المطلق ويحذف فعله .

المفعول لأجله

اقرأ الأمثلة الآتية :

- أ (يَفِدُّ النَّاسُ رَغْبَةً فِي مَعْرِفَةِ أَخْبَارِ جَمَاعَتِهِمْ .
يَتَجَمَّعُ الْمُسْلِمُونَ سَعْيًا وَرَاءَ أُمُورِ دِينِهِمْ .
يُرْفَعُونَ رَايَةَ الْعَاتِحِ دَلِيلًا عَلَى النَّصْرِ .
- ب (فَصَلُّوْهَا بِخَنْدُقٍ خَشِيَّةٍ دُخُولِ الْحَيَوَانَاتِ إِلَيْهَا .
يَتَجَمَّعُ الْمُصَلِّونَ لِتَبَادُلِ الرَّأْيِ .
- ج (بِنِيِّ الْعِيَادِ الْمَسَاجِدَ لِلتَّعْبِيرِ عَنِ شُكْرِهِمْ لِلَّهِ .

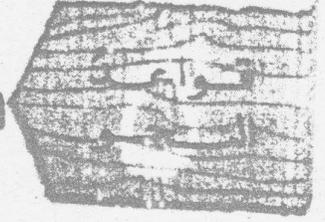
لاحظ :

- أ (كلمة (رغبة) اسم نكرة منصوب بين سبب ما قبله (وفود الناس) .
كلمة (سعيًا) اسم نكرة منصوب بين سبب ما قبله (التجمع) .
كلمة (دليلًا) اسم نكرة منصوب بين سبب ما قبله (رفع الراية) .
- ب (كلمة (خشية) اسم مضاف منصوب بين سبب ما قبله (فصلها بخندق) .
كلمة (لتبادل) اسم مضاف مجرور بين سبب ما قبله (التجمع) .
- ج (كلمة (للتعبير) اسم مقترن بـ ال مجرور بين سبب ما قبله (بناء المساجد) .

القاعدة :

- ١ - المفعول لأجله اسم يذكر لبيان سبب وقوع الفعل .
٢ - أحواله : أ (مجرد من ال والإضافة : ويكون منصوبًا .
ب (مضاف : ويكون منصوبًا أو مجرورًا .
ج (مقترن بـ ال : ويكون مجرورًا .

ظرفا الزمان والمكان



اقرأ الأمثلة الآتية :

- أ (البصرة أول مدينة أسسها المسلمون زمن الخليفة عمر بن الخطاب (ض) .
 اختط عمرو بن العاص معسكراً لجندِه سنة ٢١ هـ .
 كانت مخططات المدن لا تتم إلا بعد دراسة دقيقة .
 وعند قيامهم ببناء المدن راعوا أشياء كثيرة .
 ب (خرج المسلمون من الجزيرة شرقاً وغرباً .
 كانوا يقيمون الأسوار والخنادق حول المدن .
 بلغ طول الطريق ميلاً وثلاثي ميل .
 أسس عقبة بن نافع مدينة القيروان وسط الصحراء .
 أنشأ الفاطميون حدائق كثيرة داخل القاهرة وخارجها .

لاحظ أن :

- أ (زمن) اسم منصوب دل على وقت حصول الفعل (أسس) .
 (سنة) اسم منصوب دل على وقت حصول الفعل (اختط) .
 وكذلك (بعد) و (عند) ، ولذلك تُسمى هذه الكلمات ظروف زمان وتنصب على الظرفية .
 ب (شرقاً وغرباً) اسمان منصوبان دلاً على مكان حصول الفعل (خرج) .
 (حول) اسم منصوب دل على مكان حصول الفعل (يقيم) .
 وكذلك (ميلاً) و (وسط) و (داخل) و (خارج) ، ولذلك تسمى هذه الكلمات ظروف
 مكان وتنصب على الظرفية .

القاعدة :

- ١ - ظرف الزمان اسم منصوب بين زمن وقوع الفعل
- ٢ - ظرف المكان اسم منصوب بين مكان وقوع الفعل
- ٣ - كل أسماء الزمان تصلح النصب على الظرفية مثل : حين ، وقت ، مدة ، لحظة
- ٤ - لا ينصب من أسماء المكان على الظرفية إلا الظروف بين الحدوتة مثل : وسط ، عند ، خارج
- ومثل أسماء الجهات الستة : فوق ، تحت ، أمام ، خلف ، بين ، بجانب
- وأسماء المكاال التي تدل على مقادير مثل : ميل ، فرسخ
- ٥ - أما أسماء المكان المحدودة كالتب والمسجد والمب والمخارجه والمخارج

الحال

اقرأ الأمثلة الآتية :

- أ (١ - شاهد الحارث بن عوف بن حارثة واقفاً في فناء منزله .
- ٢ - تكلم الحارث بن عوف مُتَكَبِّراً .
- ب (١ - عاد أوس بالضيوف نفوسهم راضية .
- ٢ - أنت تجلس مع النساء والعرب تقتل بعضها بعضاً .
- ٣ - اعتذر إليه بأنك لقيته وأنت متألم .
- ج (١ - لا يليق أن تترك الحارث وأصحابه يرحلون .
- ٢ - من حقي أن أفخر بك وقد رأيت السلام يعود .
- د (١ - استقبل الشباب القافلة بالفرح .
- ٢ - قضى الحارث نهاره بين أهل أوس .

لاحظ أن :

- أ (١ - واقفاً) اسم منصوب أتى ليبين هيئة المفعول به (أوس) حين مشاهدته .
- ٢ - (متكبراً) اسم منصوب أتى ليبين هيئة الفاعل (الحارث) حين تكلمه .
- ب (١ - (نفوسهم راضية) جملة اسمية أتت لتبين هيئة (الضيوف) حين عودتهم .
- ٢ - (والعرب تقتل) جملة اسمية تشتمل على الواو وأتت لتبين هيئة « المخاطب » (أنت) حين جلوسه .
- ٣ - (وأنت متألم) جملة اسمية تشتمل على الواو والضمير أتت لتبين هيئة « المخاطب » (أنت) حين لقائه .
- ج (١ - (يرحلون) جملة فعلية تشتمل على ضمير هو واو الجماعة ، أتت لتبين هيئة (الحارث وأصحابه) حين يرحلون .
- ٢ - (وقد رأيت) جملة فعلية تشتمل على الضمير والواو أتت لتبين هيئة (المتكلم) حين فخرها .
- د (١ - (بالفرح) شبه جملة (جار ومجرور) أتت لتبين هيئة (الشباب) حين استقبلهم .
- ٢ - (بين) شبه جملة (ظرف) أتت لتبين هيئة (الحارث) حين قضائه النهار .

القاعدة :

- ١ - الحال اسم نكرة منصوب ، يبين هيئة الفاعل أو المفعول به عند وقوع الفعل .
- ٢ - أنواع الحال ثلاثة :
 (أ) حالة مفردة : وهي ما ليست جملة ولا شبه جملة ، وهي تطابق صاحبها في النوع (التذكير والتأنيث) والعدد (الأفراد أو التثنية أو الجمع) .
 (ب) حال جملة اسمية أو فعلية : ويشترط فيها أن تشتمل على رابط يربطها بصاحب الحال وهذا الرابط قد يكون الواو ، أو الضمير ، أو الواو والضمير معاً .
 (ج) حال شبه جملة : الجار والمجرور والظرف .
- ٣ - صاحب الحال يكون دائماً معرفة .

Nama : Alivia Zha Arginia

NIM : 112-14-019

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

- Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan mengubah bentuk *jer majrur* dalam bentuk *zaraf zaman* !

- Jawablah pertanyaan berikut dengan *zaraf makan* !

1. متى تقرأ فاطمة القرآن؟ (في الليل)
تقرأ فاطمة القرآن ليلاً

2. متى يرجع الأستاذ من المدرسة؟ (في الظهر)
يرجع الأستاذ من المدرسة ظهراً

3. متى تذهب إلى المدرسة؟ (في الصباح)
تذهب إلى المدرسة صباحاً

4. متى تقضى الأسرة العطلة؟ (في الصيف)
تقضى الأسرة العطلة صيفاً

1. أين يقرأ أحمد الكتب؟
يقرأ أحمد الكتب في المكتبة

2. أين يقف الأستاذ؟
يقف الأستاذ أمام الفصل

3. أين تكتب فاطمة الرسالة؟
تكتب فاطمة الرسالة في قلمها

4. أين يجلس عمر في الفصل؟
يجلس عمر في الفصل هادئاً

- Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan terlebih dahulu mengubah fi'il dalam tanda kurung sehingga menjadi jumlah yang menggunakan fungsi *khal* !

1. كيف يذهب علي إلى المسجد؟ (يَمْشِي)
يذهب علي إلى المسجد ماشياً

2. كيف وصلت زينب إلى جاكارتا؟ (تُرَكَّبُ)
وصلت زينب إلى جاكارتا براكباً

3. كيف تسير الدراجة في الطارق؟ (يَسْرَعُ)
تسير الدراجة في الطارق سراعاً

4. كيف حال عمر يجلس على الكرسي؟ (يَبْكِي)
حال عمر يجلس على الكرسي باكباً

5. كيف حال شعيب يرجع إلى بيته؟ (يَسْرُ)
حال شعيب يرجع إلى بيته سارعاً

6. كيف تستقبل الأسرة ضيوفها؟ (يَضْحَكُ)
تستقبل الأسرة ضيوفها ضاحكاً

- Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan mengubah bentuk *jer majrur* dalam bentuk *zaraf zaman* !

- Jawablah pertanyaan berikut dengan *zaraf makan* !

1. متى تقرأ فاطمة القرآن؟ (في الليل)
تقرأ فاطمة القرآن ليلاً

2. متى يرجع الأستاذ من المدرسة؟ (في الظهر)
يرجع الأستاذ من المدرسة ظهراً

3. متى تذهب إلى المدرسة؟ (في الصباح)
تذهب إلى المدرسة صباحاً

4. متى تقضى الأسرة العطلة؟ (في الصيف)
تقضى الأسرة العطلة صيفاً

1. أين يقرأ أحمد الكتب؟
يقراء أحمد الكتب امام المسجد

2. أين يقف الأستاذ؟
يقف الأستاذ امام الادارة

3. أين تكتب فاطمة الرسالة؟
تكتب فاطمة الرسالة الحمرة

4. أين يجلس عمر في الفصل؟
يجلس عمر في الفصل امام الشجرة

- Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan terlebih dahulu mengubah fi'il dalam tanda kurung sehingga menjadi jumlah yang menggunakan fungsi *khal* !

1. كيف يذهب علي إلى المسجد؟ (يمشي)
يذهب علي إلى المسجد ماشياً

2. كيف وصلت زينب إلى جاكرتا؟ (تركب)
وصلت زينب إلى جاكرتا ركاباً

3. كيف تسير الدراجة في الطارق؟ (يسرع)
تسير الدراجة في الطارق سارياً

4. كيف حال عمر يجلس على الكرسي؟ (يبكي)
حال عمر يجلس على الكرسي باكياً

5. كيف حال شعيب يرجع إلى بيته؟ (يسر)
حال شعيب يرجع إلى بيته مسروراً

6. كيف تستقبل الأسرة ضيوفها؟ (يضحك)
تستقبل الأسرة ضيوفها ضاحكاً

Nama : Azrah kurnia wati

NIM : 213-19-125

TUGAS SIDA (QAWAID)

KELAS B4

• Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan mengubah bentuk *jer majrur* dalam bentuk *zaraf zaman* !

• Jawablah pertanyaan berikut dengan *zaraf makan* !

1. متى تقرأ فاطمة القرآن؟ (في الليل)
تقرأ فاطمة القرآن ليلاً

2. متى يرجع الأستاذ من المدرسة؟ (في الظهر)
يرجع الأستاذ من المدرسة ظهراً

3. متى تذهب إلى المدرسة؟ (في الصباح)
تذهب إلى المدرسة صباحاً

4. متى تقضي الأسرة العطلة؟ (في الصيف)
تقضي الأسرة العطلة صيفاً

1. أين يقرأ أحمد الكتب؟
يقرأ أحمد الكتب أمام فصلاً

2. أين يقف الأستاذ؟
يقف الأستاذ وراء مدرسته

3. أين تكتب فاطمة الرسالة؟
تكتب فاطمة الرسالة داخل الكوفة

4. أين يجلس عمر في الفصل؟
يجلس عمر في الفصل أمام يوردا

• Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan terlebih dahulu mengubah fi'il dalam tanda kurung sehingga menjadi jumlah yang menggunakan fungsi *khal* !

1. كيف يذهب علي إلى المسجد؟ (يمشي)
يذهب علي إلى المسجد
جاءت
2. كيف وصلت زينب إلى جاكرتا؟ (تركب)
وصلت زينب إلى جاكرتا
ركبت
3. كيف تسير الدراجة في الطارق؟ (يسرع)
تسير الدراجة في الطارق
سارت
4. كيف حال عمر يجلس على الكرسي؟ (يكي)
حال عمر يجلس على الكرسي
باجل
5. كيف حال شعيب يرجع إلى بيته؟ (يسر)
حال شعيب يرجع إلى بيته
جسر
6. كيف تستقبل الأسرة ضيوفها؟ (يضحك)
تستقبل الأسرة ضيوفها
ماجك

Nama : Andika Lutfianto

NIM : 117-14-005

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

• Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan mengubah bentuk *jer majrur* dalam bentuk *zaraf zaman* !

• Jawablah pertanyaan berikut dengan *zaraf makan* !

1. متى تقرأ فاطمة القرآن؟ (في الليل)

تقرأ فاطمة القرآن ليلاً

2. متى يرجع الأستاذ من المدرسة؟ (في الظهر)

يرجع الأستاذ من المدرسة ظهراً

3. متى تذهب إلى المدرسة؟ (في الصباح)

تذهب إلى المدرسة صباحاً

4. متى تقضي الأسرة العطلة؟ (في الصيف)

تقضي الأسرة العطلة صيفاً

1. أين يقرأ أحمد الكتب؟

يقرا احمد الكتب في الفصل

2. أين يقف الأستاذ؟

يقف الاستاذ في السبيل

3. أين تكتب فاطمة الرسالة؟

تكتب فاطمة الرسالة على المكتب

4. أين يجلس عمر في الفصل؟

يجلس عمر في الفصل

• Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan terlebih dahulu mengubah fi'il dalam tanda kurung sehingga menjadi jumlah yang menggunakan fungsi *khal* !

ماشي

1. كيف يذهب علي إلى المسجد؟ (يمشي)

يذهب علي إلى المسجد ماشياً

راكب

2. كيف وصلت زينب إلى جاكارتا؟ (تركب)

وصلت زينب إلى جاكارتا راكبة

سارع

3. كيف تسير الدراجة في الطارق؟ (يسرع)

تسير الدراجة في الطارق سارعة

ياكياً

4. كيف حال عمر يجلس على الكرسي؟ (يكي)

حاله عمر يجلس على الكرسي ياكياً

صبر

5. كيف حال شعيب يرجع إلى بيته؟ (يسر)

حاله شعيب يرجع إلى بيته صبراً

ضاحك

6. كيف تستقبل الأسرة ضيوفها؟ (يضحك)

تستقبل الأسرة ضيوفها ضاحكاً

Nama : Ni'matul Fauziah

NIM : 214-14-036

Tanggal: 17 Maret 2015

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Carilah *maf'ul muthlaq* pada kalimat berikut dan tentukan fungsinya pada tanda kurung !

1. تَدْفَقُ الْبُتْرُولُ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ تَدْفَقًا (..... التوكيد)
2. إِطْمَأَنَّ الْأَبَاءُ عَلَى مُسْتَقْبَلِ أَبْنَائِهِمْ أَطْمَأْنَنَا عَظِيمًا (..... النوع)
3. اتَّجَهَ الْمُسْلِمُونَ فِي نَهْضَتِهِمْ أَتَجَاهَا عِلْمِيًا (..... النوع)
4. صَاحَ الْكُشَافُ فِي الْهَوَاءِ صَيِّحَتَيْنِ (..... العدد)
5. هَجَمَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْكُفَّارِ هُجُومَ الْأَبْطَالِ (..... النوع)

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul muthlaq* dalam tanda kurung secara tepat !

1. كَيْفَ رَبَّتِ الْأُمُّ بَنَاتَهَا ؟ تَرْبِيَةً (..... تَرْبِيَةً) "إِسْلَامِيَّةً"
2. كَمْ مَرَّةً رَكَعَ الْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ ؟ (..... رَكَعًا) "كِعْدَتَيْنِ"
3. كَمْ مَرَّةً زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ ؟ (..... زَارًا) "بَارَّةً"
4. كَيْفَ صَبَرَ الْمُؤْمِنُ عَلَى مَا أَصَابَهُ ؟ (..... صَبْرًا) "جَمِيلًا"
5. كَمْ مَرَّةً تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ ؟ (..... دَوْرًا) "دَوْرًا"

3) Lengkapi kalimat berikut dengan *maf'ul muthlaq* !

1. اجْتَهَدَ الطَّالِبُ فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهِ .. اجْتِهَادًا
2. أَسْرَعَ الْقِطَارُ .. إِلَى جَاكْرْتَا إِسْرَاعًا
3. حَفِظَ الطَّالِبُ الدَّرْسَ .. حَفِظًا
4. تَابَ الْمُسْلِمُ .. نَصُوحًا
5. اسْتَغْفَرَ الْمُؤْمِنُ اللَّهَ .. اسْتِغْفَارًا

Nama : SURYA ADITYA AHMAD

NIM : 115 - 14 - 101

Tanggal: 17 - 03 - 2015

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Carilah *maf'ul muthlaq* pada kalimat berikut dan tentukan fungsinya pada tanda kurung !

1. تَدْفَقُ الْبُتْرُولُ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ تَدْفَقًا (..البتور كيد...)
2. إِطْمَأَنَّ الْأَبَاءُ عَلَى مُسْتَقْبَلِ أَبْنَائِهِمْ أَطْمِئِنَّا عَظِيمًا (..النوع...)
3. اتَّجَهَ الْمُسْلِمُونَ فِي نَهْضَتِهِمْ إِتْجَاهًا عِلْمِيًّا (..الفرع...)
4. صَاحَ الْكُشَافُ فِي الْهُوَاءِ صَيِّحَتَيْنِ (..الجنود...)
5. هَجَمَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْكُفَّارِ هُجُومَ الْأَبْطَالِ (..النوع...)

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul muthlaq* dalam tanda kurung secara tepat !

1. كَيْفَ رَبَّتْ الْأُمُّ بَنَاتَهَا ؟
رَبَّتْ الْأُمُّ بَنَاتَهَا (..تربى بى... إسلامية)
2. كَمْ مَرَّةً رُكِعَ الْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ ؟
مَرَّةً رُكِعَ الْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ (..ركعات...)
3. كَمْ مَرَّةً زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنُورَةَ ؟
مَرَّةً زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنُورَةَ (..زار... منة)
4. كَيْفَ صَبَرَ الْمُؤْمِنُ عَلَى مَا أَصَابَهُ ؟
صَبَرَ الْمُؤْمِنُ عَلَى مَا أَصَابَهُ (..صبر... جميل)
5. كَمْ مَرَّةً تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ ؟
مَرَّةً تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ (..دائرة...)

3) Lengkapi kalimat berikut dengan *maf'ul muthlaq* !

1. اجْتَهَدَ الطَّالِبُ فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهِ ... رَأْيَتِيهَا
2. أَسْرَعَ الْقَطَارُ ... اسْرَاحًا ... إِلَى جَاكْرَتَا
3. حَفِظَ الطَّالِبُ الدَّرْسَ ... بِحِفْظٍ
4. تَابَ الْمُسْلِمُ ... بِتَوْبَتِهِ ... نَصُوحًا
5. اسْتَغْفَرَ الْمُؤْمِنُ اللَّهَ ... اسْتِغْفَارًا

Nama : Luthfi Akhirina

NIM : 115-14-096

Tanggal: 17-03-2015

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Carilah *maf'ul muthlaq* pada kalimat berikut dan tentukan fungsinya pada tanda kurung !

1. تَدْفَقُ الْبُتْرُولُ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ تَدْفُقًا (البيوت كبر...)
2. اطمأنَّ الآباءُ على مُسْتَقْبَلِ أبنائِهِم اطمئننا عظيمًا (...البنوع...)
3. اتَّجَهَ الْمُسْلِمُونَ فِي نَهْضَتِهِمْ اِتِّجَاهًا عِلْمِيًّا (...البنوع...)
4. صَاحَ الْكُشَافُ فِي الْهَوَاءِ صَيْحَتَيْنِ (...العذر...)
5. هَجَمَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْكُفَّارِ هُجُومَ الْأَبْطَالِ (...البنوع...)

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul muthlaq* dalam tanda kurung secara tepat !

1. كَيْفَ رَبَّتْ الْأُمُّ بَنَاتَهَا ؟
رَبَّتْ الْأُمُّ بَنَاتَهَا (تربية إسلامية...)
2. كَمْ مَرَّةً رَكَعَ الْمَصَلِّي فِي صَلَاتِهِ ؟
مَرَّةً (رُكْعَ الْمَصَلِّي فِي صَلَاتِهِ...)
3. كَمْ مَرَّةً زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنُورَةَ ؟
زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنُورَةَ (زيارة...)
4. كَيْفَ صَبَرَ الْمُؤْمِنُ عَلَى مَا أَصَابَهُ ؟
صَبَرَ الْمُؤْمِنُ عَلَى مَا أَصَابَهُ (صبر جميل...)
5. كَمْ مَرَّةً تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ ؟
تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ (دورة...)

3) Lengkapi kalimat berikut dengan *maf'ul muthlaq* !

1. اجْتَهِدِ الطَّالِبُ فِي آدَاءِ وَاجِبَاتِهِ اجْتِنَانًا
2. أَسْرَعَ الْقَطَارُ اسْرِعًا إِلَى جَاكْرَتَا
3. حَفِظَ الطَّالِبُ الدَّرْسَ حَفْطًا
4. تَابَ الْمُسْلِمُ تَبْرُّتًا نَصُوحًا
5. اسْتَغْفَرَ الْمُؤْمِنُ اللَّهَ اسْتِغْفَارًا

Nama : Desya Ayu Wulandari

NIM : 115-14-138

Tanggal : 17 Maret 2015

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Carilah *maf'ul muthlaq* pada kalimat berikut dan tentukan fungsinya pada tanda kurung !

1. تَدْفُقُ الْبُتْرُولُ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ تَدْفُقًا (التوكيد)
2. اطمأن الآباء على مستقبل أبنائهم اطمئناناً عظيماً (النوء)
3. اتجه المسلمون في نهضتهم اتجاهها علمياً (النوء)
4. صاح الكشاف في الهواء صيحتين (العدا)
5. هجم المسلمون على الكفار هجوم الأبطال (النوء)

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul muthlaq* dalam tanda kurung secara tepat !

1. كيف ربت الأم بناتها؟ (رَبَّتْ الْأُمُّ بَنَاتِهَا) (تَرْبِيَةٌ) إسلامية
2. كم مرة ركع المصلي في صلاته؟ (رَكَعَ الْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ) (رُكُوعٌ الْمُصَلِّي فِي صَلَاتِهِ)
3. كم مرة زار الحجاج المدينة المنورة؟ (زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ) (زَارَ الْحَجَّاجُ الْمَدِينَةَ الْمُنَوَّرَةَ)
4. كيف صبر المؤمن على ما أصابه؟ (كَيْفَ صَبَرَ الْمُؤْمِنُ عَلَى مَا أَصَابَهُ) (صَبْرًا) جميلًا
5. كم مرة تدور الأرض في اليوم؟ (كَمْ مَرَّةً تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ) (تَدُورُ الْأَرْضُ فِي الْيَوْمِ) (دَوْرَانِ)

3) Lengkapilah kalimat berikut dengan *maf'ul muthlaq* !

1. اجتهد الطالب في أداء واجباته (اجتهادًا)
2. أسرع القطار (أسرعًا) إلى جاكرتا
3. حفظ الطالب الدرس (حفظًا)
4. تاب المسلم (توبته) نصوحًا
5. استغفر المؤمن الله (استغفارًا)

Nama : Alivia Rochmah

NIM : 211-14-005

Tanggal: 24 Maret 2015

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Rangkailah dua kalimat berikut dengan menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* !

1. ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ . طَلَبَ الطَّالِبُ لِلْعِلْمِ

..... ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ طَلَبًا لِلْعِلْمِ

2. يَهْتَمُّ الْأَبُ بِتَرْبِيَةِ أَبْنَانِهِ . يُحَافِظُ الْأَبُ عَلَيْهِ مِنْ أَوْصِيَاءِ السُّوءِ

..... يَهْتَمُّ الْأَبُ بِتَرْبِيَةِ أَبْنَانِهِ مُحَافِظَةً عَلَيْهِ مِنْ أَوْصِيَاءِ السُّوءِ

3. يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ . يَشْكُرُ الْعَبْدُ عَلَى نِعَمِهِ

..... يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ شُكْرًا عَلَى نِعَمِهِ

4. وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ . أَحْتَرَمَ الْوَلَدُ لِأُسْتَاذِهِ

..... وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ أَحْتِرَامًا لِأُسْتَاذِهِ

5. تَعَلَّمَ التَّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ . اسْتَعَدَّ التَّلْمِيزُ لِلْإِمْتِحَانِ

..... تَعَلَّمَ التَّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ اسْتِعْجَادًا لِلْإِمْتِحَانِ

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* dalam tanda kurung secara tepat !

1. لِمَاذَا بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ ؟ (تَبَيَّنَ)

..... بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ (تَبَيَّنًا) لِذُعَائِمِ الْإِسْلَامِ

2. لِمَاذَا يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا ؟ (حَبَّ)

..... يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا (حُبًّا) فِي الْخَيْرِ

3. لِمَاذَا عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ ؟ (أَدَبَ)

..... عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ (تَأْدِيبًا) لِلْمُجْرِمِ

4. لِمَاذَا تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرَّصْفَ ؟ (دَفَعَ)

..... تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرَّصْفَ (دَفْعًا) عَنِ السَّبِيلِ

5. لِمَاذَا تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ ؟ (أَمَلَّ)

..... تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ (أَمْلًا) فِي الثَّوَابِ

1) Rangkailah dua kalimat berikut dengan menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* !

1. ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ . طَلَبَ الطَّالِبُ لِلْعِلْمِ

ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ طَالِبًا لِلْعِلْمِ

2. يَهْتَمُّ الْأَبُ بِتَرْبِيَةِ أَبْنَانِهِ . يُحَافِظُ الْأَبُ عَلَيْهِ مِنْ أَوْصِدَاءِ السُّوءِ

يَهْتَمُّ الْأَبُ بِتَرْبِيَةِ أَبْنَانِهِ مُحَافِظَةً الْأَبُ عَلَيْهِ مِنْ أَوْصِدَاءِ السُّوءِ

3. يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ . يَشْكُرُ الْعَبْدُ عَلَى نِعْمِهِ

يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ شُكْرًا الْعَبْدُ عَلَى نِعْمِهِ

4. وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ . احْتَرَمَ الْوَلَدُ لِأَسْتَاذِهِ

وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ احْتِرَامًا الْوَلَدُ لِأَسْتَاذِهِ

5. تَعَلَّمَ التِّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ . اسْتَعَدَّ التِّلْمِيزُ لِلْإِمْتِحَانِ

تَعَلَّمَ التِّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ اسْتِعَادًا التِّلْمِيزُ لِلْإِمْتِحَانِ

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* dalam tanda kurung secara tepat !

1. لِمَاذَا بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ ؟ (تَبَيَّنَ)

بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ تَبَيَّنًا لِدَعَائِمِ الْإِسْلَامِ

2. لِمَاذَا يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا ؟ (حَبَّ)

يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا حُبًّا فِي الْخَيْرِ

3. لِمَاذَا عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ ؟ (أَدَّبَ)

عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ تَنْدِيْبًا لِلْمُجْرِمِ

4. لِمَاذَا تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرَّصْفَ ؟ (دَفَعَ)

تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرَّصْفَ دَفْعًا عَنِ السَّيْلِ

5. لِمَاذَا تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ ؟ (أَمَلَّ)

تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ أَمَلًا فِي الثَّوَابِ

Nama : Eva Nur Muzaiyanah

NIM : 213-14-005

Tanggal :

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Rangkailah dua kalimat berikut dengan menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* !

1. ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ . طَلَبَ الطَّالِبُ لِلْعِلْمِ
..... ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ لِيُطَلِّبَ الْعِلْمَ طَلَبَ لِلْعِلْمِ
2. يَهْتَمُّ الْأَبُ بِزِيَارَةِ أَبْنَانِهِ . يُحَافِظُ الْأَبُ عَلَيْهِ مِنْ أَسْدِقَاءِ السُّوءِ
..... يَهْتَمُّ الْأَبُ بِزِيَارَةِ أَبْنَانِهِ مُحَافِظَةً عَلَيْهِ مِنْ أَسْدِقَاءِ السُّوءِ
3. يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ . يَشْكُرُ الْعَبْدُ عَلَى نِعْمِهِ
..... يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ شُكْرًا عَلَى نِعْمِهِ
4. وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ . أَحْتَرَمَ الْوَلَدُ لِأَسْتَاذِهِ
..... وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ أَحْتِرَامًا لِأَسْتَاذِهِ
5. تَعَلَّمَ التِّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ . اسْتَعَدَّ التِّلْمِيزُ لِلْإِمْتِحَانِ
..... تَعَلَّمَ التِّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ اسْتِعْدَادًا لِلْإِمْتِحَانِ

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* dalam tanda kurung secara tepat !

1. لِمَاذَا بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ ؟ (تَبَيَّنَتْ)
..... بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ لِيُتَبَيَّنَ لِدَاعِمِ الْإِسْلَامِ
2. لِمَاذَا يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا ؟ (حَبَّ)
..... يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا حُبًّا فِي الْخَيْرِ
3. لِمَاذَا عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ ؟ (أَدَبَ)
..... عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ تَأْدِيبًا لِلْمُجْرِمِ
4. لِمَاذَا تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرُّصْفَ ؟ (دَفَعَ)
..... تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرُّصْفَ دَفْعًا عَنِ السَّبِيلِ
5. لِمَاذَا تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ ؟ (أَمَلَّ)
..... تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ أَمَلًا فِي الثَّوَابِ

Nama : ARDUM FAIDA

NIM : 214-14-022

Tanggal: 24/3 2015.

TUGAS SIBA (QAWAID)

KELAS B4

1) Rangkailah dua kalimat berikut dengan menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* !

1. ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ . طَلَبَ الطَّالِبُ لِلْعِلْمِ

..... ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ طَالِبًا لِلْعِلْمِ

2. يَهْتَمُّ الْأَبُ بِتَرْبِيَةِ أَبْنَانِهِ . يُحَافِظُ الْأَبُ عَلَيْهِ مِنْ أَوْصِدْقَاءِ السُّوءِ

..... يَهْتَمُّ الْأَبُ بِتَرْبِيَةِ أَبْنَانِهِ مُحَافِظًا عَلَيْهِ مِنْ أَوْصِدْقَاءِ السُّوءِ

3. يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ . يَشْكُرُ الْعَبْدُ عَلَى نِعْمِهِ

..... يُصَلِّي الْعَبْدُ لِلَّهِ شَاكِرًا عَلَى نِعْمِهِ

4. وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ . أَحْتَرَمَ الْوَلَدُ لِأَسْتَاذِهِ

..... وَقَفَ الْوَلَدُ فِي الطَّرِيقِ إِحْتِرَامًا لِأَسْتَاذِهِ

5. تَعَلَّمَ التَّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ . اسْتَعَدَّ التَّلْمِيزُ لِلْإِمْتِحَانِ

..... تَعَلَّمَ التَّلْمِيزُ فِي الْبَيْتِ اسْتِعْدَادًا لِلْإِمْتِحَانِ

2) Jawablah pertanyaan berikut ini sehingga menjadi kalimat yang menggunakan fungsi *maf'ul liajlih* dalam tanda kurung secara tepat !

1. لِمَاذَا بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ ؟ (تَبَيَّنَتْ)

..... بَنَى الْمُسْلِمُ الْمَسْجِدَ (تَبَيَّنَتْ) لِذَعَائِمِ الْإِسْلَامِ

2. لِمَاذَا يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا ؟ (حَبَّ)

..... يَعْمَلُ الْمُؤْمِنُ عَمَلًا صَالِحًا (حَبَّ) فِي الْخَيْرِ

3. لِمَاذَا عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ ؟ (أَدَبَ)

..... عَاقَبَ الْقَاضِي الْمُجْرِمَ (أَدَبَ) تَأْدِيبًا لِلْمُجْرِمِ

4. لِمَاذَا تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرِّصْفَ ؟ (دَفَعَ)

..... تَبَنَّى الْحُكُومَةُ الرِّصْفَ (دَفَعَ) عَنِ السَّبِيلِ دَفْعًا

5. لِمَاذَا تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ ؟ (أَمَلَتْ)

..... تَصَدَّقَتْ عَلَى الْفَقِيرِ (أَمَلَتْ) فِي الثَّوَابِ

9. Di bawah ini *jumlah* yang menggunakan *zaraf zamān* yaitu

- A. يقوم أحمد وراء أخيه
B. تقضى الأسرة العطلة صيفا
C. تسير الدراجة في الطارق سريعا
D. تصدق المسلم على الفقير إشفافا عليه

10. يذهب علي إلى المسجد ماشيا

Kalimat yang bergaris bawah dalam *jumlah* di atas berkedudukan sebagai :

- A. مفعول لأجله
B. مفعول مطلق
C. ظرف
D. حال

11. شعيب : كيف حال عمر يجلس على الكرسي ؟

صالح : يجلس عمر على الكرسي (بئكي)

Perubahan yang tepat pada *kalimat* yang bertanda kurung adalah

- A. بكاء
B. باكيا
C. لاتبك
D. تبكي

12. اجتهد الطالب في أداء واجبه اجتهادا

Kalimat yang bergaris bawah dalam *jumlah* di atas berkedudukan sebagai

- A. ظرف
B. حال
C. مفعول مطلق
D. مفعول لأجله

13. استقبل الأب ضيوفه حسنا

Kalimat yang tepat untuk melengkapi *jumlah* di atas adalah

- A. استقبالا
B. إقبالا
C. مقابلا
D. نقبلا

14. أسرع القطار إلى جاكرتا

Kalimat yang tepat untuk melengkapi *jumlah* di atas adalah

- A. سارعا
B. إسراعا
C. سرعا
D. مسرعا

15. ربّت الأم بناتها تربية إسلامية.

Maf'ūl mutlaq pada *jumlah* di atas berfungsi untuk menjelaskan

- A. توكيد الفعل
B. عدد الفعل
C. نوع الفعل
D. زمان الفعل

16. أبدعت الطبقة الوسطى في الصناعات ابداعا

Maf'ūl mutlaq pada *jumlah* di atas berfungsi untuk menjelaskan

- A. توكيد الفعل
B. عدد الفعل
C. نوع الفعل
D. زمان الفعل

17. Di bawah ini contoh *maf'ūl mutlaq* yang berfungsi untuk menguatkan *fi'il* yaitu ...

- A. تاب المسلم توبة نصوحا
B. استغفر المؤمن الله استغفارا
C. صاح الكشاف في الهواء صيحتين
D. هجم المسلمون على الكفار هجوم الأبطال

18. المصلى في صلاته ركعتين
Fi'il yang tepat untuk mengisi titik-titik di atas adalah
- A. يركع C. يقوم
 B. يسجد D. يقف
19. Di bawah ini *jumlah* yang terdapat *maf'ul muṭlaq* yaitu
- A. قام الأستاذ أمام الفصل C. صبر المؤمن على ما أصابه صبيرا جميلا
 B. بينى المسلم المسجد شكرا بنعم الله D. يقرأ الأب الجريدة صباحا
20. أجاب الطالب الأسئلة
Maf'ul muṭlaq pada *jumlah* di atas jika difungsikan untuk menjelaskan 'adad al-fi'li (keterangan kuantitatif) akan menjadi
- A. أجاب الطالب الأسئلة إجابة C. أجاب الطالب الأسئلة إجابة صحيحة
 B. أجاب الطالب الأسئلة صحيحا D. أجاب الطالب الأسئلة إجابة واحدة
21. يعبد المسلم المحسن خوفا من الله تعالى
Kalimat yang bergaris bawah dalam *jumlah* di atas berkedudukan sebagai
- A. مفعول فيه C. مفعول لأجله
 B. مفعول مطلق D. مفعول به
22. يهتم الأب بتربية ابنه ليحافظ عليه من أصدقاء السوء
Kalimat yang bergaris bawah tersebut jika diubah menjadi *maf'ul liajlih* maka akan dalam bentuk
- A. محافظة C. حافظة
 B. يحافظ D. إحفاظ
23. صام المسلمون طاعة بالله
Kalimat yang berfungsi sebagai *maf'ul liajlih* adalah
- A. صام C. طاعة
 B. المسلمون D. بالله
24. Di bawah ini contoh *jumlah* yang terdapat *maf'ul liajlih* adalah
- A. يذهب أحمد إلى الجامعة صباحا C. يذهب أحمد إلى الجامعة راكبا بالسيارة
 B. يذهب أحمد إلى الجامعة طلبا للعلم D. يذهب أحمد إلى الجامعة ذهابا سريعا
25. أحمد : لماذا عاقب القاضى المجرم ؟
 عمر : عاقب القاضى (أدب) للمجرم
 Perubahan yang tepat pada *kalimat* yang bertanda kurung adalah
- A. مؤدبا C. تأديبا
 B. أدبيا D. تأديبا

LEMBAR JAWAB POST TEST
Materi Struktur Kalimat Keterangan

Mata Kuliah : Qawaid
Hari/Tanggal : Selasa, 7 April 2015
Kelas : BA

Nama : Alivia Rochmah
NIM : 211-14-005
Progdi : AS

100
25

PILIHAN GANDA

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D
16	A	B	C	D
17	A	B	C	D
18	A	B	C	D
19	A	B	C	D
20	A	B	C	D
21	A	B	C	D
22	A	B	C	D
23	A	B	C	D
24	A	B	C	D
25	A	B	C	D

LEMBAR JAWAB POST TEST
Materi Struktur Kalimat Keterangan

Mata Kuliah : Qawaid

Nama : Liffa Nurmalia Kusuma Wati

Hari/Tanggal : Selasa / 7 April 2015

NIM : 117-14-022

Kelas : B4

Progdi : KPI

80

20

PILIHAN GANDA

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D
16	A	B	C	D
17	A	B	C	D
18	A	B	C	D
19	A	B	C	D
20	A	B	C	D
21	A	B	C	D
22	A	B	C	D
23	A	B	C	D
24	A	B	C	D
25	A	B	C	D

LEMBAR JAWAB POST TEST
Materi Struktur Kalimat Keterangan

Mata Kuliah : Qawaid

Nama : Puji Harkanto

Hari/Tanggal : Senin 6 April 2015

NIM : 115.114.047

Kelas : A.g.....

Progdi : PGMI.....

PILIHAN GANDA

60

15

1	A	B	C	D
2	A	B	C	B
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	B
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D
16	A	B	C	D
17	A	B	C	D
18	A	B	C	D
19	A	B	C	D
20	A	B	C	D
21	A	B	C	D
22	A	B	C	D
23	A	B	C	D
24	A	B	C	D
25	A	B	C	D

LEMBAR JAWAB POST TEST
Materi Struktur Kalimat Keterangan

Mata Kuliah : Qawaid

Nama : Samirah

Hari/Tanggal :

NIM : 213-14-003

Kelas : A9

Progdi : Ps - S1

44

11

PILIHAN GANDA

1	A	B	C	D
2	A	B	C	D
3	A	B	C	D
4	A	B	C	D
5	A	B	C	D
6	A	B	C	D
7	A	B	C	D
8	A	B	C	D
9	A	B	C	D
10	A	B	C	D
11	A	B	C	D
12	A	B	C	D
13	A	B	C	D
14	A	B	C	D
15	A	B	C	D
16	A	B	C	D
17	A	B	C	D
18	A	B	C	D
19	A	B	C	D
20	A	B	C	D
21	A	B	C	D
22	A	B	C	D
23	A	B	C	D
24	A	B	C	D
25	A	B	C	D





MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS
STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA
CENTER FOR LANGUAGE DEVELOPMENT
Jl. Marsda Adisucipto, Phone. (0274) 550727 Yogyakarta 55281

TEST OF ENGLISH COMPETENCE CERTIFICATE

No : UIN.02/L.4/PM.03.2/01094/2015

Herewith the undersigned certifies that:

Name : Slamet Darmono
Date of Birth : July 18, 1986
Sex : Male

took TOEC (Test of English Competence) held on **March 27, 2015** by Center for Language Development of Sunan Kalijaga State Islamic University Yogyakarta and got the following result:

CONVERTED SCORE	
Listening Comprehension	42
Structure & Written Expression	50
Reading Comprehension	48
Total Score	467

*Validity : 2 years since the certificate's issued



Yogyakarta, March 31, 2015

Director,



Dr. Hsyam Zani, M.A.

NP. 19631109 199103 1 002



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA
PASCASARJANA

Jln. Marsda Adisucipto Yogyakarta, 55281 Telp. (0274) 519709 Fax (0274) 557978
e-mail: pps@uin-suka.ac.id. website: http://pps.uin-suka.ac.id

Nomor : UIN.02/PPs/PP.00.9/ 048 /2015
Lampiran : 1 Bendel
Perihal : Kesediaan Menjadi Pembimbing Tesis

Kepada Yth.
Dr. H. Tulus Musthofa, Lc., M.A
di-
Yogyakarta.

Assalamu'alaikum wr. wb.

Direktur Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta mengharapkan kesediaan Bapak untuk bertindak sebagai Pembimbing Tesis yang berjudul :

**PENGAJARAN QAWAID STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN DENGAN
PENDEKATAN LINGUISTIK KONTRASTIF
(Studi Eksperimen di Kelas Program Studi Intensif Bahasa Arab
SIBA STAIN Salatiga Tahun Ajaran 2014/2015**

tesis tersebut di kerjakan oleh :

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I
NIM : 1320411073
Program : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Kami sangat mengharapkan surat jawaban kesediaan dari Bapak dengan mengisi formulir terlampir dan dikirim kepada kami paling lambat sepuluh hari sejak diterimanya surat ini .

Jika Bapak tidak bersedia dimohon mengembalikan proposal usulan penelitian terlampir kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga.

Demikian, atas perkenan Bapak dihaturkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 07 Januari 2015

a.n. Direktur
Ketua Program Studi
Pendidikan Islam,



Prof. Dr. H. Maragustam, M.A.
NIP. 19591001 198703 1 002

Tembusan :

1. Direktur (sebagai laporan)
2. Kasubag Administrasi
3. Arsip.



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) SALATIGA
Unit Pelayanan Bahasa (UPB)
Jl. Tentara Pelajar No. 02 Telp. (0298) 323706, Fax. 323433 Salatiga

SURAT KETERANGAN

Nomor : In.26/P3/PN.03.00/591/2015

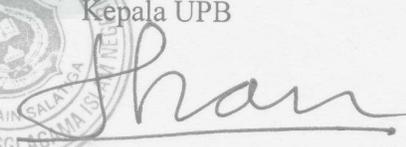
Yang bertanda tangan di bawah ini, menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I
NIM : 1320411073
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Universitas : UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Judul Tesis :
**Pengajaran Qawaid Materi Struktur Kalimat Keterangan dengan Pendekatan Linguistik Kontrastif.
(Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015)**

Dosen Pembimbing : Dr. H.Tulus Musthofa, LC, M.A

Mahasiswa tersebut telah mengadakan penelitian guna memperoleh data atau keterangan dan bahan yang diperlukan di Unit Pelayanan Bahasa (UPB) IAIN Salatiga untuk penyusunan tugas akhir Program Pascasarjana/TESIS dengan judul tersebut di atas.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Salatiga, 25 Mei 2015
Kepala UPB


Hanung Triyoko, SS., M.Hum, M.Ed
NIP. 19730815 1999903 1 003

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Data Pribadi

Nama : Slamet Darmono., S.Pd.I
Tempat, Tanggal Lahir : Kab. Semarang 18 Juli 1986
Jenis Kelamin : Laki-Laki
Agama : Islam
Kewarganegaraan : Indonesia
Alamat : Candirejo, Rt 01/10, Kec. Tuntang, Kab. Semarang.
HP : 085641390457

Latar Belakang Pendidikan Formal

1992 – 1998 : SDN 02 Candirejo, Kec. Tuntang, Kab. Semarang, Jawa Tengah
1998 – 2001 : SMPN 2 Tuntang
2001 – 2004 : SMAN 3 Salatiga
2004 – 2018 : Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri (STAIN Salatiga)
2013 – 2015 : Universitas Islam Negeri (UIN Sunan Kalijaga), Yogyakarta

Salatiga, 24 Mei 2015

Slamet Darmono
NIM.1320411073



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA
PASCASARJANA

Jln. Marsda Adisucipto Yogyakarta, 55281 Telp. (0274) 519709 Fax (0274) 557978
e-mail: pps@uin-suka.ac.id. website: http://pps.uin-suka.ac.id

Nomor : UIN.02/PPs/PP.00.9/ 048 /2015
Lampiran : 1 Bendel
Perihal : Kesediaan Menjadi Pembimbing Tesis

Kepada Yth.
Dr. H. Tulus Musthofa, Lc., M.A
di-
Yogyakarta.

Assalamu'alaikum wr. wb.

Direktur Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta mengharapkan kesediaan Bapak untuk bertindak sebagai Pembimbing Tesis yang berjudul :

**PENGAJARAN QAWAID STRUKTUR KALIMAT KETERANGAN DENGAN
PENDEKATAN LINGUISTIK KONTRASTIF
(Studi Eksperimen di Kelas Program Studi Intensif Bahasa Arab
SIBA STAIN Salatiga Tahun Ajaran 2014/2015**

tesis tersebut di kerjakan oleh :

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I
NIM : 1320411073
Program : Magister (S2)
Program Studi : Pendidikan Islam
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Kami sangat mengharapkan surat jawaban kesediaan dari Bapak dengan mengisi formulir terlampir dan dikirim kepada kami paling lambat sepuluh hari sejak diterimanya surat ini .

Jika Bapak tidak bersedia dimohon mengembalikan proposal usulan penelitian terlampir kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga.

Demikian, atas perkenan Bapak dihaturkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. wb.

Yogyakarta, 07 Januari 2015

a.n. Direktur
Ketua Program Studi
Pendidikan Islam,



Prof. Dr. H. Maragustam, M.A.
NIP. 19591001 198703 1 002

Tembusan :

1. Direktur (sebagai laporan)
2. Kasubag Administrasi
3. Arsip.



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) SALATIGA
Unit Pelayanan Bahasa (UPB)
Jl. Tentara Pelajar No. 02 Telp. (0298) 323706, Fax. 323433 Salatiga

SURAT KETERANGAN

Nomor : In.26/P3/PN.03.00/591/2015

Yang bertanda tangan di bawah ini, menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Slamet Darmono, S.Pd.I
NIM : 1320411073
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Universitas : UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Judul Tesis :
**Pengajaran Qawaid Materi Struktur Kalimat Keterangan dengan Pendekatan Linguistik Kontrastif.
(Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Program Studi Intensif Bahasa Arab (SIBA) STAIN Salatiga Tahun Akademik 2014/2015)**

Dosen Pembimbing : Dr. H.Tulus Musthofa, LC, M.A

Mahasiswa tersebut telah mengadakan penelitian guna memperoleh data atau keterangan dan bahan yang diperlukan di Unit Pelayanan Bahasa (UPB) IAIN Salatiga untuk penyusunan tugas akhir Program Pascasarjana/TESIS dengan judul tersebut di atas.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.



Salatiga, 25 Mei 2015

Kepala UPB

Hanung Triyoko, SS., M.Hum, M.Ed
NIP. 19730815 1999903 1 003